

726 000

Le mardi 20 décembre 1994 - 36^e année, N^o. 32

AVEC VOUS DEPUIS
1959

La Revue

RECYCLEZ CE JOURNAL !

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées!



☐ FREINS ☐ TRACTION AVANT
☐ SUSPENSION ☐ VIDANGE D'HUILE

471-7289

695, boul. des Seigneurs Terrebonne

l'éveil
TOYOTA

**Meilleurs
Voeux**
de toute l'équipe !

501 boul. Terrebonne, Terrebonne **471-4117**

■ IRENÉE FORGET: 20 ANS DE VIE MUNICIPALE

Un hommage mérité et émouvant

PAGES A-16 ET A-17

■ SOUS LA PLUME DE CLAUDE MARTEL

Lachenaie nous est contée

PAGE A-3

■ EN PRÉSENCE
DU MINISTRE
DANIEL PAILLÉ

Un objectif: exporter !

PAGE A-11

■ AUX BIBLIOTHÈQUES DE TERREBONNE

«Magistro» fait un malheur !

PAGE A-7

■ PARTICIPANT AU DÉFI CASSE-TÊTE

Un défi de taille pour Sébastien Clément

PAGE B-1

Racine de Vie inc.
Librairie Nouvel Âge
548, boul. des Seigneurs, Local 1
Terrebonne 471-3622

• Musique nouvel âge • Boutique cadeaux

OUVERT 7 JOURS SEMAINE

La Revue

de l'année 1994

16 pages sur les événements
qui ont marqué
la dernière année.

JEAN COUTU

930, boul. des Seigneurs | 2225, chemin Gascon
492-0810 | 471-2515

AZZARO

Eau de toilette
50ml

COFFRET AIR DU TEMPS

Eau de toilette 50ml
Savon parfumé 50gr
Lotion crème parfumée 50ml

26⁹⁹\$

32⁹⁹\$



Nos Meilleurs Voeux De Noël

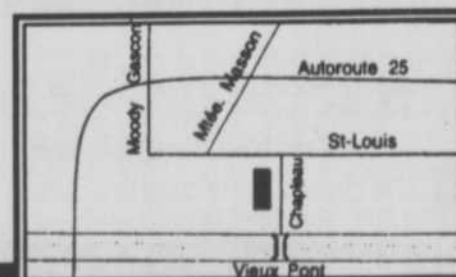


Paul Gagné, Louis Gagné, Rive Benoit, Michel Gagné, Laurence Gagné, André Gagné, Joëlle Gagné, Manon Roby, André Gagné, Jeanne Piché, René Gagné, Michel Gagné, Raymond Gagné, Margot Gagné

Nos suggestions pour vos Festins des Fêtes

- * Jambon cuit dans la fesse désossé, fumé au bran de scie d'érable et glacé aux ananas
- * Fondue chinoise de boeuf, la plus délectable
- * Coq au porc
- * Poulet Cordon Bleu
- * Tourtières et pâtés maison fait sur place

Il nous fait plaisir de vous offrir le service le plus personnalisé qui soit. Vous n'avez qu'une place pour avoir de la viande sélectionnée.



**SALAISSON
A. Limoges Inc.**



Les plus grands spécialistes
en viandes

**126 Chapleau
Vieux-Terrebonne
471-4470**

À LA UNE

Voulant faire découvrir la riche histoire de Lachenaie à ses citoyens, le conseil municipal mandait, il y a quelques années, le géographe/historien bien connu Claude Martel afin de produire un document qui retrace la vie dans cette ville, depuis ses débuts jusqu'à nos jours. Cumulant aussi les fonctions de conseiller municipal, animateur touristique et vice-président de la Société d'Histoire de la Région de Terrebonne, M. Martel lançait "Lachenaie: Du fort à la ville" vendredi dernier.

Sébastien Arbour

Le premier d'une série de plaquettes historiques "Lachenaie: Du fort à la ville" est le premier-né de la Collection Histoire des municipalités, région de Lanaudière. Comme son nom l'indique, cette collection porte sur l'histoire et les particularités des municipalités de notre région.

Son auteur, Claude Martel, a du même coup, rendu hommage à ses ancêtres, en choisissant Lachenaie: on trouve dans son arbre généalogique Charles Aubert de La Chesnaye (le fondateur de Lachenaie) et Pierre Legardeur de Repentigny.

Le concept véhiculé dans cette collection vise une synthèse historique qui traite de l'évolution, du développement et des événements marquants qui ont façonné le paysage de la collectivité lachenoise.

Une approche pédagogique

Le volume présente 48 pages, composé aux deux tiers du récit historique, et d'un tiers comportant 32 photos et 14 encarts, dans lesquels on retrouve de courts textes comme "Le scandale de Pierre Roy" ou "La liste des maires de Lachenaie".

Bien que l'apparence ne semble pas volumineuse, nous avons ici une étude historique qui se veut, à ce jour, ce qu'il y a de plus complet sur l'histoire de Lachenaie. On a volontairement exclu les photos de familles et les listes de noms pour se concentrer uniquement sur l'aspect historique du document.

L'approche souhaitée dans la rédaction des textes s'est voulue très pédagogique, afin de rendre les textes intéressants pour tous. De plus, l'auteur souhaite que cette plaquette puisse jouer un rôle dans l'ensei-

Claude Martel ajoute une corde à son arc...

Le géographe/historien devient écrivain

"Du fort à la ville": pour tout savoir sur l'histoire de Lachenaie

gnement des sciences humaines au niveau des 3e et 4e années du primaire.

Le récit historique est présenté en quatre parties, lesquelles illustrent bien les grandes périodes d'évolution de Lachenaie. La première partie, intitulée "Le temps d'un fort: 1647-1730" nous ramène à l'époque où les premiers colons ont peine à s'installer en ces lieux afin d'y établir une petite colonie.

Ils auront toutefois à vivre les dures épreuves laissées par une guerre cruelle et sordide avec les Iroquois. On y voit également la détermination avec laquelle les premiers colons tenteront d'y établir une paroisse et ce, malgré la controverse entourant la localisation de l'église.

Connaître son histoire pour planifier son avenir

La partie deux, "Une paroisse agricole s'organise: 1730-1900", nous plonge à l'époque des seigneurs et des moulins. On y voit, notamment les embûches auxquelles doivent se mesurer le clergé et le monde l'éducation face à la force de caractère des Lachenois!

La troisième partie, "Un siècle de transformation: 1900-1972" nous fait voir une période de réforme axée sur la diversité des activités économiques, impliquant le développement de nombreux services. L'Eglise, pour sa part, joue un rôle important dans l'éducation et veille "aux bonnes mœurs", en s'impliquant même dans la politique municipale!

Enfin, la dernière partie traite de "La ville de Lachenaie: 1972-1994". On y prend conscience que depuis



Conseiller municipal, vice-président de la SHRT, Claude Martel est maintenant écrivain et éditeur, puisqu'il lance une nouvelle collection, dont le premier livre parle de l'histoire de Lachenaie. M. Martel est accompagné du maire Marcel Therrien, de la conseillère Micheline Mathieu, de la députée Jocelyne Caron, de la présidente de la SHRT Margot Lachapelle et de la bibliothécaire Céline Paquette. (Photo: Sébastien Arbour)

les vingt dernières années, la petite campagne agricole est en constante mutation. L'industrie, le commerce, les loisirs et la vie communautaire font maintenant partie du discours des historiens.

Ce volume, qui sera distribué aux 6500 portes de Lachenaie, a pour seul but de faire connaître Lachenaie aux Lachenois, afin que ceux-ci puissent développer

davantage de liens avec leur communauté. Bonne lecture à tous...

M. Martel a tenu à remercier M. Aimé Despatis, de La Revue, pour avoir fourni plusieurs photographies et renseignements, ainsi que l'imprimerie Litho Mille-Îles de Terrebonne, qui a étroitement collaboré à l'impression de ce document.

Une cérémonie pour souligner l'événement

Bois-des-Filion aura «sa» police dès janvier 1995

Le ministère de la Sécurité publique ayant donné le feu vert, le directeur de la sécurité publique Alain Dupré ainsi que les maires Irénée Forget (Terrebonne), Jacques Gratton (Ste-Anne-des-Plaines) et Paul Larocque (Bois-des-Filion) ont procédé vendredi au dévoilement de l'identification du service de police, lequel portera dorénavant le nom de: Service de police intermunicipal de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion.

Sébastien Arbour

Une nouvelle image

Ainsi, dès janvier 1995, Bois-des-Filion pourra compter sur une organisation policière pouvant lui fournir des services de base complets, incluant le service 9-1-1 à compter de mars 1995.

A cette cérémonie, qui se déroulait vendredi à l'Hôtel des Moulins en présence de nombreux représentants des corps de police environnants, huit policiers et policières ont aussi été assermentés afin de compléter les effectifs nécessaires à cette fusion des services policiers.

Le service compte dorénavant 61 policiers et six employés au soutien administratif, répartis en cinq unités administratives. Le nombre de véhicules passe à 14 voitures identifiées et sept véhicules banalisés, en plus d'une motocyclette et un véhicule à quatre roues motrices.

La centrale de police demeurera au 491, boulevard des Seigneurs à Terrebonne. Des centres de services



Les maires Forget, Larocque et Gratton, les nouveaux policiers Christian Girard, Richard Forest, Marco Méti, Rémy Gauthier, Alain Légaré, Annie Delisle, Stéphane Mathurin-Alain et Sylvain Harvey, ainsi que le directeur de la sécurité publique Alain Dupré sont photographiés avec l'une des voitures repeintes aux couleurs du nouveau service de police de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion. (Photo: S. Arbour)

policiers sont ou seront en place au 485 Adolphe-Chapleau (Bois-des-Filion) et au 221, 5e avenue (Ste-Anne-des-Plaines).

Le logo, dessiné par le policier Sylvain Labonté, a fait peau neuve et se veut représentatif des trois municipalités et de l'orientation communautaire que se donne le service. Les voitures seront tour à tour repeintes en conséquence.

Pour les maires impliqués, cette entente intermunicipale, fruit de nombreuses études et négociations, vient sceller leur volonté commune d'offrir à leur

population respective, une sécurité publique performante, efficace, tenant compte de la réalité économique actuelle. C'est dans un climat de confiance et de collaboration évidente que les maires ont effectué l'inauguration officielle de ce nouveau service.

Pour sa part, M. Dupré a tenu à réaffirmer les valeurs du service de police: "Servir, protéger et prévenir, dans un esprit d'intégrité et de justice".

"Noël ensemble"... pour ceux qui sont seuls

Soucieux d'offrir une fête de Noël comme il se doit à une foule de personnes seules, les Clubs Optimistes de Mascouche et Le Plateau, les paroisses St-Henri, St-Benoit et St-Rosaire, les députés Benoit Sauvageau et Yves Blais, le Pavillon du Partage ainsi que les Chevaliers de Colomb, les Filles d'Isabelle et la ville de Mascouche se donnent la main pour présenter un réveillon, le samedi 24 décembre au Centre René-Lévesque.

Sébastien Arbour

Les billets sont gratuits

Cette initiative, fruit de la collaboration de tous

les organismes cités précédemment, est une première du genre. La présidence d'honneur de cette soirée est assurée par le maire Richard Marcotte, qui fut emballé par l'idée. Musique et animation seront de la partie et un repas sera servi entre 23h et 2h du matin.

Toutes les personnes ou familles seules sont les bienvenues et ce, gratuitement. Cependant, il faut réserver son billet dès maintenant au 964-7688 ou au 474-1061. Aucune boisson ne sera vendue sur place, mais les 330 personnes attendues à cette fête sont invitées à apporter la leur.

De plus, une boîte pour les dons en argent, au profit du Pavillon du Partage, sera à votre disposition afin de supporter cet organisme, qui sert des repas en semaine à ceux qui ont faim.

CETTE SEMAINE

NOS CHRONIQUES

À la Une	A-3
Saviez-vous que...	A-4
Horaires du cinéma	A-5
Petites annonces	A-27 à A-31
La région en activité	B-2
Source de lumière	B-10
École Notre-Dame 40 ans	B-15
La Revue de l'année	C-1 à C-15
Heureux événements	C-17
Horoscope	C-17
La programmation de TVRM	C-17

NOS RUBRIQUES

Culturel	A-7
Économie	A-11
Municipal	A-19
Scolaire	A-26
Communautaire	B-3
Sports et Loisirs	C-16

Le bijoutier des grandes occasions
Phaneuf & St-Amour, Inc.
 • Montres • Plan de mise de côté
 • Bijoux • Réparation • Perçons
 • Orfèvrerie • Figurine liadro • etc...
 2172, chemin Gascon
 Terrebonne 964-1900
HORAIRE DE FÊTES
 du 24 déc. au 24 déc.
 Lun. au Vend. 9h à 21h
 Sam 10h à 17h - Dim 10h à 17h

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG
URGENCE OUVERT 7 JOURS
471-4711
 Médecine générale et maternité
 Dr Luc Aubut - Dr Lyne Beaudry
 Dr Alain Bergeron - Dr Jean Cataford
 Dr Julie Cloutier - Dr Johanne Duguay
 Dr Johanne Thibaudé - Dr Lucien Villeneuve
SPECIALISTES - 471-0839
 Allergiste - Audioprothésiste
 Chirurgien - Dermatologue
 Diététiste - Endocrinologue
 Gynécologue - Hygiéniste du pied
 Orthésiste - Orthophoniste - ORL
 Pédiatre - Psychologue - Sexologue
 Podoplate conjugal - Urologue
LABORATOIRE D'ANALYSE
 883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne
GUYLAINE FOURNIER
 PHARMACIENNE
 Livraison - Ouvert 7 jours - 492-2001

Une Maytag le cadeau rêvé!
 Nous vendons les meilleurs et nous réparons les autres. Pièces de toutes marques!
RABAIS 10% SUR LES PIÈCES au comptoir
ÉPARGNEZ 15% SUR RÉPARATION à domicile
GRATUIT REMPLACEMENT DES ÉLÉMENTS 5 ANS
GRATUIT PIÈCES & MAIN-D'OEUVRE 10 ANS
LAVE-VAISSELLE CICO NET MAYTAG GARANTIE CUVE 20 ANS
CANTIN Centre d'appareils ménagers
DEPUIS 1977
MAYTAG
 TEL.: 477-0765 OU 6685 / 911 CHEMIN DES ANGLAIS MASCOUCHE (PRÈS DU GOLF)

2 440 citoyens réclament des réparations sur le vieux-pont



Mme Rhéa Thuot, une citoyenne de Saint-François à Laval, a remis au conseiller lavallois Jacques Saint-Jean une pétition de 2 440 noms réclamant des réparations sur le vieux-pont de Terrebonne, qui est dangereux à la conduite automobile. M. Gilles Thuot tient un pièce du tablier du pont en grillage d'acier, qui s'est défait à la suite du passage d'un automobiliste. (photo: Gilles Bordonado)

Mme Rhéa Thuot, une citoyenne de Saint-François à Laval, lançait cet automne une pétition réclamant des réparations sur le vieux-pont de Terrebonne, qui est dangereux à la conduite automobile. Le grillage d'acier, qui a été pourtant réparé l'été dernier, se désagrége en morceaux, ce qui a déjà causé de nombreuses crevaisons.

Gilles Bordonado

2 440 noms...

En quelques semaines, Mme Thuot a obtenu 2 440 signatures ! C'est vous dire l'urgence d'agir. La citoyenne, accompagnée de son mari Gilles, a saisi le conseiller lavallois Jacques Saint-Jean du problème. Celui-ci a confirmé en avoir parlé avec Mme Lise Leduc, députée de Mille-Îles.

Selon M. Saint-Jean, entente de 1992 à l'appui, les travaux majeurs d'entretien du pont sont de la responsabilité du ministère des Transports. Le conseiller se questionne sur le programme d'entretien du ministère en ce qui touche le pont.

Les maires Irénée Forget de Terrebonne et Claude Vaillancourt de Laval ont fait parvenir une missive au ministre des Transports pour lui demander d'agir dans ce dossier.

Ministère des Transports: l'entretien ne nous appartient plus

La direction régionale des Transports, située à Laval, de la voix de son responsable des communications, Michel Labonté, a fait savoir que l'entretien du tablier du pont n'est plus de la responsabilité du ministère.

"Avec la réforme appliquée en avril dernier, la structure demeure de notre responsabilité, mais en ce qui a trait à l'entretien de la surface de roulement, selon l'article 49, légalement parlant, elle demeure responsabilité municipale. En faisant des travaux l'été dernier, nous allions au-delà de nos responsabilités. La réforme annule toutes les ententes précédentes", d'expliquer M. Labonté.

Le fonctionnaire a confirmé que le ministère effectuera des vérifications sur la qualité des travaux faits l'été dernier et si, ceux-ci n'ont pas été réalisés dans les règles de l'art, le ministère agira. Mais il n'a encore aucune confirmation comme quoi les travaux ont été mal faits...

On se lance la balle...

Si l'on se fie aux villes de Terrebonne et Laval, c'est au ministère de s'occuper de l'entretien, et si on en parle à ce dernier, c'est aux villes de s'en occuper.

Une chose est certaine, si les gouvernements continuent à se lancer la balle, les automobilistes, qui utilisent le vieux-pont, risquent de rager encore longtemps. A moins que le ministre des Transports Jacques Léonard en décide autrement...

L'offre de D.B.S.F.

Le conseil municipal de Terrebonne devait régler l'affaire hier soir

(AD) Le conseil municipal de Terrebonne devait adopter à son assemblée du lundi soir 12 décembre une offre de services du Groupe D.B.S.F. relative à l'élaboration d'une politique de développement communautaire et de loisirs. L'entente dont *La Revue* n'a pas obtenu copie prévoyait une étude exhaustive des loisirs culturels et sportifs avec consultation auprès des contribuables.

Un montant de 75 000\$ pris à même le fonds des immobilisations de la ville était le prix de l'entente.

Celle-ci a fait l'objet d'une opposition des deux conseillers qui ne font pas partie de l'équipe majoritaire au conseil, Mme Lorraine Bégin et M. André Ouimet.

Madame Bégin a enregistré un amendement dès que la proposition principale fut entérinée. Dans son

propos dûment enregistré par le greffier, la conseillère a qualifié la résolution principale d'illégale et d'illégitime. Illégale, selon elle, parce que tout contrat de 50 000\$ et plus doit faire l'objet d'un appel d'offres; illégitime, parce qu'un des associés de D.B.S.F. est membre du P.A.C.T. et, selon Mme Bégin, un organisateur politique du conseiller Campagna.

Le conseiller André Ouimet, pour sa part, a fait état du peu de temps qu'il avait eu à sa disposition pour étudier plus à fond la demande; il a demandé si un comité consultatif sur les loisirs créé en mars dernier avait remis son rapport, que le maire avait déjà fait des consultations dans les quartiers et qu'enfin il n'était pas en faveur d'attribuer un tel contrat sans avoir plus de renseignements.

Finalement, le maire a retiré la proposition principale. On demandera un avis juridique à ce propos et la proposition devait revenir à la table municipale hier soir, le lundi 19.

M. CLAUDE MARTEL, QUI ÊTES-VOUS ?



- ☐ HISTORIEN
- ☐ GÉOGRAPHE
- ☐ ÉCRIVAIN
- ☐ CONFÉRENCIER
- ☐ CONSEILLER MUNICIPAL
- ☐ VICE-PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA RÉGION DE TERREBONNE
- ☐ ADMINISTRATEUR À TOURISME LANAUDIÈRE
- ☐ ADMINISTRATEUR À LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE DES MOULINS
- ☐ ADMINISTRATEUR À LA SORDEM
- ☐ ETC., ETC., ETC...
- ☒ TOUTES CES RÉPONSES

E. JOUANNEAU 94 112

Un homme qui a raison d'être fier !



La Revue vous a présenté... Émilien Picard, un résident de Mascouche, qui a reçu la Médaille du Civisme des mains du ministre de la justice, M. Paul Bégin. M. Picard a reçu suite à un incident survenu avec un ami en janvier 1993. En faisant de la motoneige sur un lac, la glace a cédé et M. Picard, après avoir réussi à sortir de l'eau glacée, a secouru son ami, qui ne savait pas nager et qui était toujours dans l'eau. Un geste qu'il a posé au risque de sa vie. Voici la photo officielle de cette remise méritée! (texte: G. Bordonado.)



André Côté

Saviez-vous que...

À la dernière minute...

Avez-vous remarqué que les gens ne sont pas prévoyants, en général. Ils attendent toujours à la dernière minute pour réaliser leurs projets. L'occasion des Fêtes en est l'exemple des plus frappant. Certains auront même l'audace de faire leurs achats samedi, le 24 décembre...

Toutefois, il n'y a pas que le temps de Noël qui fournisse aux retardataires le motif de "la dernière minute". Certaines personnes ont un "billet de saison" si je puis dire, dans ce domaine particulier de l'activité humaine à retardement. On prépare une fête au tout dernier moment, on appelle cela "une fête improvisée"... on décide d'offrir un cadeau spécial et on voudrait l'avoir tout de suite alors qu'il y

a des délais normaux pouvant atteindre une semaine afin de satisfaire adéquatement à la demande. On dit alors que le service est pourri...

On décide de partir en voyage "à la dernière minute" et on s'insurge contre les agences de voyages qui ne réussissent pas à trouver un endroit convenable et des billets d'avion... c'est complet, hélas!

Et l'on pourrait continuer ainsi durant les pages et des pages...

Soyez donc prévoyants!

Tiens, ce serait une excellente résolution pour l'an nouveau, n'est-ce pas?

Qu'en pensez-vous?

Joyeux Noël!

La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Courier Publication.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.
Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec.
Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Frères et dans les dépôts de journaux de la région.
Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$, Particulier 45\$ Étranger 90\$
Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TIRAGE 40 650

TÉLÉPHONE:

964-4444

TÉLÉCOPIEUR:

471-1023

DIRECTRICE GÉNÉRALE:

Marie-France Despatis

PUBLICITÉ:

Comptes-maison: Aimé Despatis, dir.

Directeur: Pierre Gatién, dir.

Représentants: Jocelyne Fontaine, François Forget, Pierre Gatién, Guy Laliberté, Luc Laurin, Paul Laverdière

Relations publiques: Guy Laliberté

Marketing: Luc Laurin

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX:

Nicole Boisvert, Margot Lachapelle.

JOURNALISTES:

Gilles Bordonado (rédacteur en chef),

Aimé Despatis, Sébastien Arbour,

Louise Despatie, Joël Goulet,

André Côté, Luc Laurin

CAHIER SPÉCIAUX ET ARCHIVES:

Louise Despatie

CHRONIQUEURS:

Benoît Sauvageau, Robert Gareau,

Jocelyne Caron, Dyson Moore

CARICATURISTE:

Éric Tourangeau 661-6780

COMPTABILITÉ ET SERVICE DU CRÉDIT:

Suzanne Massey

SÉPARATION DE COULEURS:

Litho Mille-Îles

DISTRIBUTION:

Publi-Nord 437-8779

PHOTO:

Gilles Raymond

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES:

Manon Caouette, Chantal Racette, Lise Bourdages

INFOGRAPHIE-TYPOGRAPHIE-MONTAGE:

LA REVUE: Marcelle Hayes, François Paquin,

Maryse Brunelle, Marc Valiquette



CETTE SEMAINE AU CINÉMA...

La cloche et l'idiot



Lloyd Christmas (Jim Carrey) est un chauffeur de limousine qui rêve de se lancer dans l'élevage de vers de terre en compagnie d'Harry Dunne (Jeff Daniels), un copain et colocataire spécialisé dans le transport d'animaux. Mais les futurs entrepreneurs sont avant tout des idiots, incapables, maladroits et pathétiques. Bien qu'ils

se sentent appelés à de grandes réalisations, le destin les a boudés jusqu'à présent. Mais leurs existences prennent une nouvelle orientation lorsque Lloyd persuade Harry de traverser les États-Unis pour aller rendre une valise à une riche créature (Lauren Holly) dont il est tombé amoureux. Il croit en effet avoir trouvé

l'être exceptionnel qui donnerait un sens à sa vie débile, l'âme sœur pour qui 2 et 2 ne feraient pas 22.

Ce que la cloche et l'idiot ignorent, c'est que deux truands (Mike Starr, Karen Duffy) sont à leur trousser, prêts à tout pour récupérer la fameuse valise qui contient l'argent d'une rançon destinée à libérer le mari kidnappé de la belle. Comme les deux compères ont aussi peu de cervelle que de fric, et que leurs bonnes manières sont à la hauteur de leur sens de l'orientation, la route sera longue et prendra des détours imprévus qui taxeront leur amitié.

Tablant sur le succès monstre remporté par Jim Carrey dans *Ace Ventura, pet detective* et *The Mask*, cette version française de *Dumb and Dumber* repose essentiellement sur les grimaces et les contorsions exécutées par un pitre professionnel qui marche visiblement sur les traces de Jerry Lewis. Jeff Daniels (*Speed*) joue le faire-valoir essentiel au bon fonctionnement du tandem. Les gags visuels se multiplient et les situations cocasses s'enchaînent à mesure que la cloche et l'idiot sèment la pagaille et les catastrophes sur leur passage. L'humour ne vole jamais très haut, mais le ton bon enfant séduira ceux qui apprécient les talents de la vedette qui est un véritable phénomène. Carrey lui-même a de quoi être mort de rire: inconnu en 1993, son salaire est passé de 350,000 à 7 millions de dollars par film en moins d'un an!

Allez aux
"VUES" avec



6

paire de billets du CINÉMA
DE TERREBONNE à gagner
toutes les semaines

Il suffit de placer une petite annonce
TOUTES LES DÉTAILS DANS LA SECTION
DES PETITES ANNONCES DE LA
REVUE

Les gagnants de l'édition du 13 décembre sont:
Marc Champagne, Jean-Pierre Gosselin, Jean-
François Desjardins, Maurice Lapointe, Louise
Dion, Marie-Thérèse Hudon.

Le journal des gagnants!

SPECIAL MATINÉE

-SAMEDI & DIMANCHE
-TOUTES LES MATINÉES DURANT
LA RELACHE SCOLAIRE

ADMISSION
GÉNÉRALE

ENFANTS &
AGE D'OR

\$4.75
\$4.00

ARNOLD SCHWARZENEGGER
JUNIOR
EN VERSION FRANÇAISE



ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:15 - 9:25
sam. et dim.: 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:15 - 9:25
couche-tard vendredi et samedi: 11:35

N'ALLEZ VOIR CE FILM QU'AVEC QUELQU'UN
QUI SAIT COMMENT SE RENDRE AU CINÉMA !



JIM CARREY JEFF DANIELS
LA CLOCHE ET L'IDIOT
version française de DUMB AND DUMBER

ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:05 - 9:15
sam. et dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:15
couche-tard vendredi et samedi: 11:20

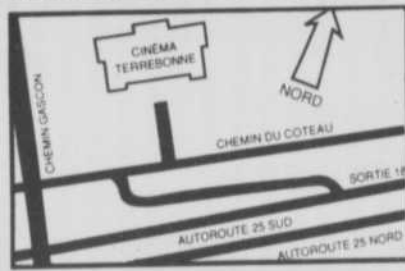
CINÉMA TERREBONNE

1071 Chemin du Côteau
(514) 471-6644

PROGRAMMATION
ET HORAIRE

DU VENDREDI 16 DÉCEMBRE
AU JEUDI 22 DÉCEMBRE

Mardi et Mercredi
SEULEMENT \$4.50



PROFESSIONNEL
version française de THE PROFESSIONAL
COLUMBIA PICTURES
16
tous les soirs: 9:10
couche-tard vendredi et samedi: 11:20

LA PORTE DES ÉTOILES
JAMES SPADER
KURT RUSSELL
version française de STARGATE
G
tous les soirs: 6:50 - 9:10
couche-tard vendredi et samedi: 11:30

MIRACLE DE LA 34^È RUE
version française de MIRACLE ON 34TH STREET
G
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:00
samedi et dimanche: 2:40 - 7:00

ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE
16
tous les soirs: 9:00
couche-tard vendredi et samedi: 11:20

MACAULAY CULKIN
Richard et le secret des livres magiques
G
samedi et dimanche: 1:00 - 4:50

La princesse des Cygnes
G
samedi et dimanche: 1:00 - 2:50 - 4:40

DE RETOUR À LA DEMANDE GÉNÉRALE
UN CADEAU ROYAL!
LE ROI LION
version française de THE LION KING
G
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:15
sam. & dim.: 12:30 - 2:10 - 3:50 - 5:30 - 7:15

TIM ALLEN
SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL
version française de THE SANTA CLAUSE
G
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:00 - 9:00
samedi et dimanche: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
couche-tard vendredi et samedi: 11:00

DÈS LE VENDREDI 23 DÉCEMBRE
TIRÉ DU CÉLÈBRE JEU VIDÉO
JEAN CLAUDE VAN DAMME
RAUL JULIA
Le Bagarreur De Rue
Streetfighter

DÈS LE DIMANCHE 25 DÉCEMBRE
UNE AVENTURE CLASSIQUE EN DESSINS ANIMÉS
MAINTENANT PORTÉE À L'ÉCRAN AVEC DES
PERSONNAGES EN CHAIR ET EN OS !
JASON SCOTT LEE
Le Livre De La Jungle
V.F. DE THE JUNGLE BOOK

DÈS LE VENDREDI 23 DÉCEMBRE
Macauley Culkin
Richie Rich
version française

DEMI MOORE MICHAEL DOUGLAS



un film de BARRY LEVINSON
HARCÈLEMENT
version française de DISCLOSURE

ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:05 - 9:30
sam. et dim.: 1:10 - 3:40 - 7:05 - 9:30
couche-tard vendredi et samedi: 11:45

WESLEY
SNIPES
13
V'A DU
DANGER
DANS
L'AIR
ZONE CRITIQUE
version française de DROP ZONE
ven. lun. mar. mer. jeu.: 7:10 - 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
couche-tard vendredi et samedi: 11:10

s.v.p. appelez pour confirmations et horaires

Les Libéraux fédéraux payent enfin leurs dûs !

L'Association libérale fédérale du comté de Terrebonne a finalement payé les commerçants et les sociétés d'état et

privées à qui elle devait de l'argent depuis les dernières élections fédérales en septembre 1993.

Gilles Bordonado

Le travail acharné et la tenacité de M. Robert Gaudry, un des organisateurs du temps, qui avait alors sollicité ces commerçants, auront permis à ceux-ci d'être finalement payés.

16 757\$... Les sommes payées sont de l'ordre de 16 757\$. Outre Bell et Hydro, les entrepreneurs locaux remboursés, en totalité, faut-il le souligner, sont entre autres Loutec, Conception graphique Brisebois, la Salle La Québécoise, Groupe Mides, Enseignes Lanaudière, Buffet Louis-Philippe, Déménagement A. Maisonneuve et Terrebonne Lincoln Mercury.

Depuis un an, M. Gaudry pressait les autorités libérales, et ce, jusqu'au bureau du premier ministre Jean Chrétien et du bureau du ministre Anderson où travaille l'ancienne candidate Claire Brouillet, pour que soient remboursés les commerçants. M. Gaudry n'était pas responsable du financement, ni du paiement des fournisseurs.

Le député bloquiste de Terrebonne Benoît Sauvageau était même intervenu auprès du ministre Anderson et de Mme Brouillet cet automne sur cette question.

M. Gaudry a confirmé avoir tiré un trait sur sa courte carrière politique et les commerçants se sont bien promis de ne pas se faire reprendre dans un tel guépier.

La tenue d'une soirée bénéfice et des sommes investies par Mme Brouillet auront permis de payer les sommes dûes.

Ce remboursement sera un poids de moins à porter pour M. Gaudry et les entrepreneurs, mais aussi pour les autorités libérales du comté et du national. ■

Siège social de la Régie Régionale

On ne maintient pas la décision pour le déménagement à Mascouche

C'est par un vote serré de 11 contre 10 que le conseil d'administration de la Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux n'a pas maintenu la décision prise par le passé de déménager le siège social de l'organisme à Mascouche.

Sébastien Arbour

Un comité formé pour étudier d'autres hypothèses

Le conseil d'administration, réuni le 13 décembre à l'Hôtel des Moulins, a préféré former un comité de quatre représentants des municipalités et du président de la Régie, qui a le mandat d'étudier toutes les hypothèses possibles.

MM. Richard Deschênes, Roger Godette, Réal Naud, Gérald Sarrazin et Jean-Pierre Arseneault forment ce comité qui réévaluera le site précédemment retenu et étudiera d'autres sites. Ce comité soumettra le résultat de ses travaux le 17 janvier prochain. ■

Élargissement de la 337

Aménagement à 4 voies et nouveau pont du chemin Gascon

(AD) le ministère des Transports a déposé aux bibliothèques de Terrebonne et Mascouche l'étude d'impact pour le réaménagement de la route 337 (chemin Gascon) entre l'autoroute 640 et les chemins Martin/Newton. Des rencontres d'information seront tenues à ce propos le mardi 10 janvier, à 16h à la bibliothèque de l'île-des-Moulins, à 20h, à l'école Le Préluce, 2995, de Repentigny, Mascouche.

La nouvelle chaussée serait à quatre voies, avec terre-plein central, voies de virage à gauche aux intersections et un nouveau pont serait construit au-dessus de la rivière Mascouche. ■

Un hôpital dans Des Moulins

Une étape importante est franchie

La Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux, qui tenait une séance régulière du conseil d'administration le mardi 13 décembre à l'Hôtel des Moulins, a adopté une résolution qui constitue une étape importante dans le projet d'implantation d'un centre hospitalier dans la MRC des Moulins.

Sébastien Arbour

On opte pour le consensus établi

Considérant que les besoins ont été établis, que le scénario visant à construire un hôpital de 450 lits et à modifier l'actuelle vocation du centre hospitalier Le Gardeur apparaît adaptée à ces besoins et qu'il y a lieu d'analyser ce scénario dans le cadre d'une étude de redéploiement des services ainsi que d'une

étude de faisabilité, la Régie a adopté une résolution recommandant au MSSS de la mandater comme maître d'œuvre de certains travaux.

Ces travaux sont composés d'une étude de redéploiement des services dans le sud de la région, en complémentarité avec l'ensemble des établissements de Lanaudière et en consultation avec les partenaires et les populations impliquées, ainsi que d'une étude de faisabilité selon le ou les scénarios de redéploiements des services envisagés.

On désire également élaborer un programme fonctionnel et technique consécutif au scénario retenu. Enfin, on a demandé de confier, le cas échéant et le temps venu, au centre hospitalier Le Gardeur, la préparation du concept, des plans et devis, l'exécution des travaux de construction et la gestion de la nouvelle installation de soins de courte durée. ■

Un délai de six mois demandé à Québec

(AD) Une demande d'extension de six mois a été demandée à Québec pour reporter à l'été prochain les grands travaux d'infrastructures dans les rues Lepage, Gagnon, Chartrand, Léon-Martel, Saint-François, Bellerive et Saint-Jean-Baptiste, en marge de l'entente signée par les gouvernements Canada-Québec.

Les travaux prévus n'ont pu être entrepris dans le délai prévu et le conseil municipal de Terrebonne a transmis sa demande à Québec au cours de l'assemblée tenue le 12 décembre.

La contribution financière du projet de réfection des rues précitées a été établie à 1 586 134\$ pour les deux gouvernements et à 793 067\$ pour Terrebonne. ■

VOYAGE À MIAMI 30 jours - 29 nuits 18 fév. au 18 mars 95	VOYAGE À MYRTLE BEACH 7 jours - 6 nuits 20 au 26 mars 95
PARTIE DE SUCRE avec André Sylvain en Spectacle 11 avril 1995	Fin de semaine à MAGOG avec André Lejeune 28 - 29 - 30 avril 95
Pour réservations ou informations, VOYAGE DANIEL sera heureux de vous répondre que vous soyez de l'Age d'Or ou non. Bienvenue à tous	Robert L'Heureux 4620 DeLanaudière Montréal H2J 3P7 Tél.: 521-5087 Fax: 521-5087

Ghislain Thibodeau
Denturologiste

FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

500, BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE (CENTRE LAURENCE)
EN FACE DU POSTE DE POLICE

Base molle - rebasage
assurances dentaires, affaires
indiennes, ass. auto (accident),
bien-être social, vétérans, etc.

Lundi au samedi
jour et soir

urgence

964-4848

Massothérapie
Naturopathie

Certificats
cadeaux

Claude
et Lise
Hamer

471-2452

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

**LE RETOUR AU SPORT
SUITE À UNE BLESSURE**

- Une fois la guérison achevée (1-3 semaines) on recommence à faire des exercices qui utilisent le muscle ou tendon blessé, avec un poids très léger d'abord. On exécute des séries de mvt de 10-20 répétitions sans reproduire la douleur.
- Si celle-ci apparaît, on diminue le poids ou le nombre de répétition.
- Votre physiothérapeute vous conseillera.

**LA SEMAINE PROCHAINE:
LE « LASER »**

Pour plus d'informations
Physiothérapie
René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787

PRJ

Une soirée inoubliable le 31 décembre
Venez fêter la Saint-Sylvestre
Un menu avec des produits nobles
7 services
Réveillon avec danse et musiciens
65\$ par personne
(Taxes, services et vin en sus)

Restaurant L'Étang des Moulins
Jean Cayer, chef propriétaire
888, rue Saint-Louis, Terrebonne
Pour réservation: 471-4018
Service de traiteur - Commandez maintenant





Eliane

BRUNO

Tu as déjà suivi ou pratiqué du TAÏ CHI forme Yang?
J'ai donné pendant 5 ans des sessions I, II et III. Je te propose à l'hiver une session IV sur la prodigieuse musique des sphères subtiles : Eliane
Tu désires plus amples informations? Appelle-moi!
Hélène 666-1368

Session Hiver commençant le lundi 16 janvier 1995 à 19h30.

Aussi : Session pour débutants à partir du 17 janvier 1995 (les mardis à 19h30) avec MéLinda (1-565-0547).

CULTUREL

Les bibliothèques de Terrebonne sont informatisées

Toute l'information qu'il faut du bout des doigts!

Les deux bibliothèques de la Ville de Terrebonne, Ile-des-Moulins et André-Guérard, sont maintenant informatisées. Leurs abonnés, leurs visiteurs et leurs employés peuvent désormais obtenir toute l'information qu'il leur faut du bout des doigts.

Gilles Bordonado

"Magistro" est son nom

Le système porte le joli nom de "Magistro", une des 275 suggestions faites par 200 citoyens au jury qui avait à choisir le nom du système. Un jeune homme de 13 ans, Jean-François Lacoste, a trouvé le nom qui a convaincu les jurés du concours.

Jean-François s'est mérité des bons d'achats de 300\$ pour l'achat de livres, une gracieuseté des librairies Lincourt et Lulu de Terrebonne.

Un système performant et efficace

Le système est performant et d'une efficacité redoutable. Il gère le système de catalogage et d'information sur les abonnés, leurs emprunts et les 100 000 livres des deux bibliothèques.

En un clin d'oeil, on peut obtenir des renseignements sur les livres disponibles sur un sujet ou un auteur par son nom ou le titre d'un des ses ouvrages. Le système collige aussi de l'information sur les périodiques (revues), les livres de références et très bientôt sur les cassettes, les vidéos, les disques compacts et les publications gouvernementales.

On peut savoir si les livres et autres documents sont disponibles, empruntés, en commande et en catalogage, le nombre de copies du livre, son nombre de pages et même sa taille!

C'en est fait des longues recherches sur les fiches. L'an 2000 a fait son entrée aux bibliothèques de Terrebonne.

L'informatisation représente un investissement de 375 000\$, ce qui inclut entre autres les logiciels, la trentaine de postes informatisés (moniteur, ordinateur, imprimantes, crayons lecteurs...) et la création des notices des livres.

"D'une utilisation facile, Magistro sera un outil apprécié des abonnés", a indiqué Irénée Forget,



Le maire Irénée Forget et Jean-François Lacoste, gagnant du concours qui avait à donner un nom au système informatique des bibliothèques de Terrebonne, ont appris comment opérer "Magistro" sous les bons conseils de Mme Françoise Martin et Manon Carrière de la bibliothèque de Terrebonne. (photo: Gilles Bordonado)

maire de Terrebonne. Il a ajouté que "l'informatisation de plusieurs services municipaux avait permis d'améliorer l'efficacité du travail des employés et par conséquent les services offerts aux citoyens."

Un 100 000e livre!

Lors de la soirée de dévoilement du système, on a présenté le 100 000e livre de la collection des bibliothèques de Terrebonne et qui a pour titre "Les objets anciens du Québec".

On a aussi honoré le 2 500e abonné de la bibliothèque André-Guérard, M. Édouard Pilon et le 50 000e abonné de ces 10 dernières années à la bibliothèque de l'île, M. Claude Robert.

Ce lancement fut une belle fête à laquelle les employés des deux bibliothèques ont joué un grand rôle. Sans leur travail efficace, cette opération informatisation, sous la direction de Françoise Martin et Manon Carrière, n'aurait pu être réalisée en si peu de temps, un an et un mois.

Superbe expo



Depuis le 11 décembre, la Galerie d'Art de l'île-des-Moulins invite la population régionale à venir contempler une superbe exposition de jouets anciens qui a pour titre "Le Grenier".

Appartenant à un collectionneur privé et à quelques Terrebonniens, ces jouets ont ravivé de merveilleux souvenirs aux nombreux visiteurs. En plus des jouets articulés à ressort, on y retrouve entre autres un cheval à roulettes, un tricycle en bois et métal de même qu'une locomotive en fonte.

L'exposition se poursuit les samedis et dimanches et tous les jours de congés scolaires jusqu'au 29 janvier prochain et on vous rappelle que l'entrée est gratuite. C'est à voir absolument! (Texte et photo: Joël Goulet).

Un spectacle pour enfants apprécié de tous



L'ensemble vocal Imagin'air présentait son spectacle de chansons destiné aux enfants au Grenier du Moulin Neuf de l'île-des-Moulins, le dimanche 11 décembre. Les 150 spectateurs attentifs assemblés dans cette intime salle ont énormément apprécié la prestation de ce concert qui avait pour titre "Le Grenier".

Autour d'un décor représentant la mystérieuse "Maison bleue", la chorale a invité les jeunes et moins jeunes à se laisser bercer par leurs chansons mélodieuses teintées de

poésie, de tendresse, d'humour et de gaieté. Que ce soit l'histoire de la note perdue ou encore l'épopée du vieux dinosaure, c'est sous le signe de la fantaisie que s'est déroulé ce spectacle au contenu imaginaire.

On reconnaît quelques membres du groupe au début de ce spectacle mis en scène par Anne Lapierre et Philippe Pilette. (Photo: Joël Goulet)

9.25% annuel*
5 ans
OBLIGATIONS
MUNICIPALES

Aussi disponibles termes :

1 an : 8.00% 2 ans : 8.75%
3 ans : 9.00% 4 ans : 9.20%

10 ans : 10.00%

*Taux sujet à changement sans pré-avis

M. Dominique Richer
M. Yves Pesant
Conseillers Financiers
Tél.: (514) 841-5707
Sans frais :
1-800-567-7135

MIDLAND WALWYN
LE SENS DES VALEURS
"BLUE CHIP" MC



Une présentation de la



Société de développement culturel de Terrebonne

AVIS

LA PATINOIRE DE L'ÉTANG DES MOULINS

Comme par les années passées, nous ne prévoyons pas ouvrir la patinoire avant le 22 DÉCEMBRE '94.

La tempête de dimanche, 11 décembre, a laissé de 6 à 8 pouces de neige sur une glace de 3 à 4 pouces d'épaisseurs. Cette situation rendait impossible l'utilisation de machinerie lourde pour le déneigement.

Par contre, le poids de la neige sur la glace provoqua un phénomène « d'eau montante » ce qui donna comme résultat: une couche de neige sur une couche de « slush » (mélange d'eau et de neige bien connu dans notre pays) et enfin, le tout sur une couche de glace, beau « pâté chinois » Alors cette situation nous a ralenti considérablement dans l'utilisation d'équipement plus léger.

Mais n'ayez crainte, nous ne perdons pas espoir et nous espérons qu'à partir du 22 DÉCEMBRE, nous pourrions patiner sur au moins une partie de la patinoire la plus belle de la région.

En attendant par mesure de sécurité et pour nous rendre la tâche plus facile, nous vous prions de ne pas utiliser la patinoire.

Toute l'équipe de l'île vous remercie à l'avance et vous souhaite de Joyeuses Fêtes.

le responsable de l'Île-des-Moulins

Maintenant ouvert au public



Arvin Fromagerie

739, rue St-Pierre
492-8211

Pain disponible



Plus de 100 sortes de fromages canadiens vieilliss sur place

Spécialiste et conseiller en vin et fromage



Dimanche - lundi : fermé
Mardi - mercredi : 11h à 18h
Jeudi - vendredi : 11h à 20h
Samedi : 11h à 17h

La compagnie de danse Classique Art Jazz au TVT

L'émotion traduite par la magie du mouvement

La compagnie de danse Classique Art Jazz de Terrebonne présentait son spectacle intitulé "Emotion" au Théâtre du Vieux-Terrebonne le samedi 10 décembre. L'émotion du cœur, les motions du corps et l'harmonie des pensées se sont merveilleusement bien agencées au cours d'une prestation sans faille qui avait pour but de répandre un message: la danse dans l'unité.

Joël Goulet

10 chorégraphies

Pas moins de 39 danseurs faisaient partie de ce spectacle grandiose, dont les professeurs France

Dufresne, Claude-Marc Forest et Suzanne Gagnon. Ils ont livré une performance remarquable devant une foule ravie de leurs prouesses durant les 10 chorégraphies.

Des éclairages d'une qualité exemplaire, de magnifiques costumes ainsi que des décors simples mais très efficaces, notamment une rutilante motocyclette, ont complété adéquatement la performance quasi-impeccable des danseurs.

La première chorégraphie, "Aux quatre vents", a très bien amorcé le spectacle par son contenu rythmé, son très grand nombre de danseurs et sa gestuelle collective impressionnante.

En somme, un auditoire charmé par des danseurs qui croient aux techniques d'apprentissage traditionnel et qui ont démontré, par leur immense talent, qu'ils sont prêts à assurer la relève. ■



La compagnie de danse Classique Art Jazz a livré une impressionnante performance sur la scène du Théâtre du Vieux-Terrebonne. (Photo: Joël Goulet).

Joyeux Noël et Bonne Année !

de la part de tout le personnel et de la direction.

Notez bien

La clinique sera ouverte
Les 27, 28 et 29 décembre
Sur rendez-vous et en urgence

Clinique Dentaire
Cloutier & Dubé
Chantal Cloutier, D.M.D.
Caroline Dubé, D.M.D.
Chirurgienne Dentiste

5103, boul. Laurier
suite 201
Laplace (Québec) JON 1B0
Rendez-vous et urgence
Tél.: **477-2222**

Si travailler le bois vous intéresse...

(GB) La sculpture sur bois est un passe-temps de plus en plus couru et le Service de Loisirs et de la Culture de Terrebonne ne manque pas de répondre aux nouveaux besoins exprimés.

Cet automne, le service offrait un cours de sculpture de canards sur bois qui a connu un franc succès. Celui-ci est de retour cet hiver, et en double, s'il vous plaît; les lundis pour les débutants et les mercredis pour les avancés. Les cours s'adressent aux gens de 16 ans et plus.

M. Rolland Lafrenière, un résident de Terrebonne, donne ces cours au Centre Angora. La formation débute le 9 janvier et se déroule pendant 12 sessions de trois heures, soit de 19h à 22h.

Pour y participer, il en coûte 156\$ pour les résidents de Terrebonne et 234\$ pour les non-résidents. L'inscription comprend la pièce de bois travaillée pendant le cours.

Pour information, on rejoint M. Lafrenière au 471-1081 ou le Service des Loisirs et des Arts au 471-4192. ■

Urgent! Urgent! Urgent!

Homme recherché

La troupe de théâtre mascouchoise « tout' Nous-Autres » recherche de toute urgence un individu de sexe masculin âgé de plus de 30 ans, habile à s'exprimer, doté d'un ego solide et possédant un très grand sens de l'humour. Cet homme devra faire preuve d'une disponibilité les lundis et mercredis (19h à 22h) afin de se rendre aux répétitions (école secondaire Le Préluce) qui se tiendront jusqu'en avril prochain, moment où il se produira (Théâtre du Vieux-Terrebonne) dans deux représentations avec une belle brochette de confrères et consœurs comédiens.

Les intéressés sont priés de communiquer avec Diane Larocque, au 474-3062, afin qu'on puisse leur faire connaître le lieu et date d'une prochaine audition. ■

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Louis Grenier en ma qualité de père, domicilié au 4602, Côte de Terrebonne, Terrebonne, Québec, J6Y 1E2, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer les noms de

- Louis-Philippe, Yvan, Gabriel, Albert-Grenier, en celui de Louis-Philippe, Yvan, Gabriel Grenier;
- Joseph, Yves Julien Albert-Grenier, en celui de Joseph, Jean, Yves Julien Grenier;
- Marie, Gisèle, Geneviève Albert-Grenier, en celui de Marie, Gisèle, Geneviève Grenier.

Terrebonne, le 20 décembre 1994

Louis Grenier

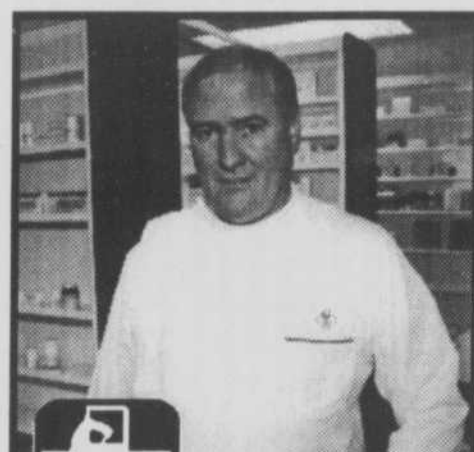
(20-27 déc.)

PÉPINIÈRE MEUNIER
Guy Meunier, propr.

Joyeux Noël et Bonne Année

à nos clients et amis

1700, chemin Gascon 471-0283
Terrebonne



GUY BEAUDOIN,
pharmacien

L'ALCOOL ET LES MÉDICAMENTS

Un temps de festivités s'annonce. Voilà une période où les occasions spéciales se multiplient.

L'esprit est à la fête et la prudence diminue dans les comportements de chacun. Et pourtant, c'est le temps d'être encore plus vigilant. Toute personne prenant des médicaments (que ce soit sur ordonnance médicale ou en vente libre) devrait connaître l'effet que peut avoir l'alcool sur ceux-ci.

Les antihistaminiques sont des produits qui soulagent les allergies. La plupart provoquent de la somnolence; celle-ci est augmentée par la consommation d'alcool. Il existe présentement sur le marché trois antihistaminiques de vente libre qui ne causent pas de somnolence. Informez-vous auprès de votre pharmacien.

Les antidépresseurs sont prescrits pour donner plus d'entrain mais provoquent souvent de la somnolence. La prise d'alcool avec ces produits peut s'avérer dangereuse en augmentant la somnolence et les étourdissements.

Les analgésiques avec codéine soulagent la douleur. Évitez leur association avec l'alcool car celle-ci provoquera beaucoup de somnolence.

Le métronidazole combat certains types d'infection. La durée de traitement varie en fonction du nombre de comprimés que vous prenez à la fois. Il faut éviter l'alcool durant toute la durée de traitement. Des réactions très désagréables peuvent en résulter tels nausées, vomissements, crampes et maux de tête.

La bromocriptine est utilisée pour arrêter la montée de lait chez la femme qui vient d'accoucher et pour quelques types de patients atteints de la maladie de Parkinson. Certaines personnes réagissent très mal à la prise concomitante d'alcool. De plus, il se produit une augmentation de l'irritation de l'estomac.

Les anti-inflammatoires sont prescrits pour soulager la douleur, l'enflure et la raideur causées par l'inflammation des articulations. À cause du pouvoir irritant de ces produits sur l'estomac, l'alcool devrait être bu en quantité réduite et à des intervalles de deux heures et plus avec la prise d'anti-inflammatoires.

Les comprimés de nitroglycérine sont utilisés pour soulager les douleurs dues à une crise d'angine de poitrine. Ne prenez pas d'alcool immédiatement après la prise de nitroglycérine. Il pourrait y avoir une chute rapide de votre pression artérielle et provoquer des vertiges et des étourdissements.

UNIPRIX
GUY BEAUDOIN

880 Montée Masson
Mascouche
Ouvert 7 jours
966-0200

5103 Boul. Laurier
La Plaine
477-8444
Livraison gratuite

Joyeuses Fêtes

À tous les lecteurs et annonceurs de

La Revue

Notez que pour la période des Fêtes, nos bureaux fermeront le vendredi 23 décembre à 17:00 heures, pour réouvrir le mardi 3 janvier 1995 à 8:30 heures. Fidèle à ses lecteurs et lectrices, La Revue sera distribuée comme à l'habitude les 27 décembre et 3 janvier. Pour ces deux éditions, les annonces classées pourront être déposées jusqu'au jeudi 22 décembre à 17:00 heures au plus tard.

264-4444

Verville: maître de la contrefaçon



"Vous me reconnaissez?" Pierre Verville entre vraiment dans la peau des personnages qu'il imite surtout avec son célèbre Jacques Villeneuve exécutant un pas d'une danse effrénée. (Texte et photo: André Côté)

Le 26 novembre, Pierre Verville présentait son plus récent spectacle au Théâtre du Vieux-Terrebonne. C'était salle comble et pour cause: l'imitateur chevronné n'avait pas mis les pieds sur scène depuis au moins cinq ans. De Jean-Marc Parent à Villeneuve en passant par Gello, La Poutine, Brathwaite, Charlebois et cie, Verville les imite tous avec un sens aigu de la répartie et du geste.

André Côté

Ouvrant son spectacle en personnifiant Jean-Marc Parent, il entraîne le public à crier haut et fort: "Pierre, on t'aime!". Vient ensuite Gello, animateur politique à... Musique Plus, faut l'faire! Il devient ensuite imitateur interactif: un homme-sandwich se promène dans la salle avec une affiche comportant quatre titres de chansons et quatre noms d'interprètes; des gens pris au hasard (oui, ce n'est pas "arrangé"...!) décident de l'imitation: ce qui donne lieu à des situations cocasses comme par exemple, Richard Desjardins chantant l'Aigle noir pour ne citer que celui-là. On enchaine avec "Piment fort" où Brathwaite retrouvera Mike Bossy,

Pierre Légaré et Guy A. Lepage. Puis suivront les imitations fétiches auxquelles il nous a habitués au cours des 12 dernières années. En outre, il nous démontre sa versatilité en nous expliquant comment on arrive à imiter quelqu'un; ainsi en confondant les voix de Jacques Lebrun et de Daniel Lavoie, on y découvre celle de... Simon Durivage. Toutefois, il ne faudrait pas passer sous silence le numéro du 69e gala de la Bête d'or où Verville personnifiant Rock Langevin ou Rock L'Engin, c'est selon, reçoit un trophée pour ses prouesses cinématographiques dont je vous fais grâce des détails croustillants: disons simplement que le trophée est de circonstance... Revenant en Jean-Marc Parent, il nous présente "L'handicapé III" dans un numéro qui dépasse l'humour de l'original et ce n'est pas peu dire.

Bref, Verville offre une prestation magistrale à la hauteur de son immense talent d'imitateur. Ce maître de la contrefaçon émerveille son auditoire à chaque numéro qu'il présente. Entouré d'une équipe fantastique dont Jean-Pierre Brouillé à la mise en scène, Claude Accolas aux éclairages et Jean-Pierre Lambert à la trame musicale, Pierre Verville propose un spectacle merveilleux qu'il ne faut pas manquer.

Peintre de Terrebonne

Solange Gauthier sélectionnée pour un collectif



Autodidacte, Solange Gauthier de Terrebonne fait partie du collectif "Ma carte de Noël" et exposera sous peu à St-Jérôme. (Texte et photo: Sébastien Arbour)

C'est un honneur de plus qui s'ajoute à la carrière de Solange Gauthier, peintre et directrice d'atelier de Terrebonne. L'un de ses tableaux, "L'étoile de tous les temps", vient d'être sélectionné pour le collectif "Ma carte de Noël" de l'organisme Culturellement Vôtre de St-Jérôme.

Sébastien Arbour

Un style bien particulier

On reconnaît les oeuvres de Mme Gauthier à leurs couleurs si inhabituelles. Dans un paysage, on croirait par exemple que les routes d'un jaune vif sortent du cadrage pour défiler devant les yeux.

"Je suis pour la création, pas le déjà-vu.", dira-t-elle au sujet de ses tableaux. Remarquée par Culturellement Vôtre, elle fut sélectionnée pour un collectif dont les oeuvres seront reproduites sur des cartes de Noël. Actuellement, les tableaux de ce collectif sont en exposition à la bibliothèque municipale du Vieux-Palais de St-Jérôme.

Ses oeuvres ont impressionné, à tel point qu'on l'a invitée à présenter une exposition solo au même endroit, après la période des Fêtes. Elle y sera donc, en compagnie de quelques élèves de son atelier.

Une sélection à un prix prestigieux

"J'ai commencé à peindre à l'âge de 11 ans, avec des restes de peinture pour la maison!", nous disait cette autodidacte, qui a obtenu il y a quelques années son certificat en arts plastiques de l'UQAM.

L'an dernier, un grand honneur lui était décerné par la Sodarco: elle était sélectionnée pour le Grand Prix des arts visuels de Montréal, une compétition internationale de haut calibre où de rares Québécois se trouvaient sur la liste. Une belle récompense pour tant d'années de travail.

La Revue 964-4444

Les Créations Originales Diamantaires D.P. inc.

Plan mise de côté pour les fêtes

T.P.S. inclus dans nos prix

Super liquidation de notre inventaire

Rég.: 1 100\$
Spécial : **695\$**

Rég.: 950\$
Spécial : **645\$**

Votre choix
Rubis Et Diamant Vendu
Saphir Et Diamant
Émeraude Et Diamant
1 CARAT P.T.
BRACELET TENNIS
450⁰⁰\$

Notre Cadeau
Pour vous
Une Bague
Assortie à L'achat Du Braclet

LE BIJOU IDÉAL POUR NOËL

- Chaîne au cou
- Torsade, 10K
- Bague or, 10K
- Bracelet
- Bijoux 3 couleurs
- Boucles d'oreilles à diamant
- Signe du zodiaque
- Bagues familiales

À PRIX SUPER ESCOMPTE

BAGUES À DIAMANT
pour homme
SUPER SPÉCIAL

BRACELET OR, 10K
À partir de
195\$

BAGUES
• Cubic
• Pierre
• Oeil de tigre
• Onyx noir 10K
PRIX SUPER ESCOMPTE

COLLIER DE PERLES
VÉRITABLES D'EAU DOUCE
À PRIX RABAIS

BIJOUX EN ARGENT 925
JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION

CADEAUX DE TOUT GENRE :
Cristal, bibelot, etc.
20%

Ouvert tous les jours jusqu'à 21h



LP-277
14K - .15 ct
Rég. 799\$
spécial **345\$**

LP-252
10K - .10ct diamants,
opale Rég. 699\$
spécial **314\$**

WR-209
14K - .18 ct
Rég. 959\$
spécial **410\$**

WBM-813
10K - .08 ct
Rég. 759\$
spécial **329\$**

WBL-813
10K - .08 ct
Rég. 599\$
spécial **265\$**

SUPER SPÉCIAL MONTRES

• Bulova • Caravelle • Cardinal • Citizen
5 ans garantie

20%

30%

de rabais



3113 boul. Mascouche, Mascouche - 474-5371

HORAIRE DES BUREAUX DE L'HÔTEL DE VILLE

Veillez prendre avis que les bureaux de l'hôtel de ville et du Centre administratif E.-S. Mathieu seront fermés à partir de 16h le vendredi 23 décembre, jusqu'au 2 janvier 1995 inclusivement.

Les activités reprendront le mardi 3 janvier.

Les contribuables qui doivent faire affaire avec les services du secrétariat, des loisirs, des permis de construction et de la Cour municipale, voudront bien prendre les dispositions en conséquence.

Les abonnés de la bibliothèque sont informés qu'elle sera fermée le 23 décembre (composer le 471-4192-poste 288) pour connaître l'heure) jusqu'au 2 janvier.

Ville de
Terrebonne



**Pour la
période
des Fêtes**

COLLECTE DES REBUTS ET DE LA COLLECTE SÉLECTIVE

Veillez prendre note que pour la période des Fêtes, saison 1994-1995, il y aura

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

aux jours prévus, comme à l'habitude.

Pour ce qui est de la COLLECTE SÉLECTIVE

la collecte des lundis 26 décembre 1994 et celle du 2 janvier 1995, sera remise au lundi 9 janvier 1995.

Fêtes cadeaux

NOUVEAU

29⁹⁹

CLEARSHOT

Mise au point fixe.
Chargement du film "drop-in".
Flash intégré.
Garantie canadienne 1 an.

NOUVEAU

49⁹⁹

MINOLTA F-10

Mise au point fixe.
Flash automatique. Motorisé.
Garantie canadienne 1 an.

GRATUIT
FILM et
PILES inclus

109⁹⁹

DL-95 SUPER

Autofocus avec viseur extra large.
Fonction macro.
Flash automatique avec système de réduction de l'effet des yeux rouges.
Minuterie.
Garantie canadienne 1 an.



**FILM EXPERTCOLOR
DÉVELOPPEMENT INCLUS**

24 POSES 100 ISO

Limite de trois par client.
Ne peut être combiné à aucune autre promotion.

Offre en vigueur
jusqu'au 24 décembre
1994 seulement.

A partir du
26 décembre
1994

Le double de
vos photos pour 29¢

12 ou 24 poses, sur films à
développement non inclus. Ne peut être
combiné à aucune autre promotion.

59⁹⁹

**BAUSCH & LOMB
POWerview 7 X 35 G.A.**

Jumelle avec mise-au-point
"insta-focus". Grossissement 7 fois.
Grand angle 487 à 1000 verges.
Garantie à vie.

**CAMERA
EXPERT**

« Pour les vraies couleurs
sur vos photos,
consultez un expert. »

VISITEZ LA SUCCURSALE PRÈS DE CHEZ VOUS :

Terrebonne: • Galeries de Terrebonne
964-5947
Mascouche: • 2763, Ste-Marie
966-1818

Photo Service 1 Heure
CONSULTEZ NOTRE CIRCULAIRE.
Prix valables jusqu'au 31 décembre 1994.

Le mandat de Guy Monnette, commissaire industriel à l'exportation de Lanaudière, est clair

"Si je comprends bien, tes tâches se résument en deux mots: Grouilles-toi !"

Bien que la nouvelle ait été annoncée cet automne, il était important de marquer un grand coup, tellement le projet était novateur. Daniel Paillé, ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, au nom de l'ARCIL (Association des commissariats industriels de Lanaudière), a eu le plaisir d'annoncer l'embauche de Guy Monnette, le premier commissaire industriel à l'exportation au service des manufacturiers de Lanaudière. Une première du genre pour une région au Québec.

Gilles Bordonado

Beaucoup de travail attend Guy Monnette

Beaucoup de boulot attend M. Monnette. En lisant des éléments des tâches du nouveau commissaire, le ministre Paillé, un ami de classe de M. Monnette, a résumé ainsi le tout: "Si je comprends bien, tout ça, ça se résume à deux mots: grouilles-toi !" Et ça va grouiller !

M. Monnette a dirigé avec succès les destinées du Club des nouveaux exportateurs de Lanaudière, a rappelé Lise Brouillette, directrice-générale de la SORDEM et présidente de l'ARCIL.

"En un an, une vingtaine d'entrepreneurs lanaudois se sont familiarisés à l'exportation. Cela a généré des ventes de 1,8 million de dollars aux États-Unis et la création de 59 emplois. Par son expertise, M. Monnette offre un nouvel outil de développement aux industriels lanaudois", a-t-elle ajouté.

Vers une nouvelle économie québécoise

La déléguée régionale Jocelyne Caron a rappelé que les Québécois et les Lanaudois, hommes et



Le ministre Daniel Paillé a annoncé la création d'un poste de commissaire industriel à l'exportation dans Lanaudière, une première du genre pour une région au Québec. Le ministre est entouré de M. Monnette, le dit commissaire, Lise Brouillette, présidente de l'Association des commissariats industriels de Lanaudière, initiatrice du projet, et de la déléguée régionale de Lanaudière, Mme Jocelyne Caron. (photo: Gilles Bordonado)

femmes, étaient des bâtisseurs et qu'ils sauront profiter des marchés à conquérir.

Son confrère Paillé a indiqué que la création de ce poste de commissaire à l'exportation s'inspirait clairement de la nouvelle économie québécoise, un petit marché ouvert sur le monde.

Il a félicité l'ARCIL pour ses choix et a ajouté que le gouvernement soutenait ainsi un projet qui est "le cas-type de l'anti-mur à mur", "du préjugé favorable du gouvernement pour les PME et le développement des régions." Le projet est unique et répond aux besoins particuliers des industriels de Lanaudière.

Déjà au travail...

M. Monnette visite actuellement les six MRC de Lanaudière et offre ses services de préparation de

- Le ministre Daniel Paillé et ami de classe de M. Monnette

dossiers, d'analyse de marché, de diagnostic d'exportation, de négociation, de représentation, de démarchage à l'étranger, etc.. Il est là pour faciliter la tâche des entrepreneurs tentés par l'exportation.

Le poste de commissaire à l'exportation est d'une durée de cinq ans. Le mandat de M. Monnette est renouvelable à tous les ans. Le gouvernement assume pendant trois ans, 75% des coûts du nouveau service, les industriels, 25%.

Le programme est financé par le ministère des Affaires Internationales du Québec, le Conseil régional de développement de Lanaudière et le Secrétariat au développement des régions et les entrepreneurs.

Pour en savoir plus sur les services de M. Monnette, on peut le rejoindre à ses bureaux à Joliette au 1 800 363-8606. ■

VOTRE NOTAIRE, PARTENAIRE DE VOS PROJETS

DUPONT, LAFOND, NOTAIRES



Me Denise Dupont, fiscaliste



Me Sylvie Lafond, D.E.S.S. commercial

1102 boul. Moody
bureau 203 Terrebonne
(Québec) J6W 3K9

*À l'occasion
des Fêtes, les
notaires Denise Dupont
et Sylvie Lafond, vous
offrent leurs meilleurs vœux
de Paix et de Joie*

*Puisse la nouvelle
année vous combler
de bonheur.*

**N'hésitez pas à les consulter en 1995
et soyez assurés que vous recevrez
d'excellents services juridiques**

Tél.: 471-7007

Près de 200 personnes étaient présentes...

La Chambre de commerce des Moulins part en croisière !



Près de 200 personnes ont pris part à un super-croisière organisé par la Chambre de commerce des Moulins le 10 décembre à l'Ecole secondaire St-Sacrement. On reconnaît Hélène Paradis, le président Robert Généreux et Claire Lafortune en compagnie des deux capitaines tout juste avant le départ. (Photo:Joël Goulet).

Près de 200 personnes ont pris part à un super-croisière organisé par la Chambre de commerce des Moulins à l'Ecole secondaire St-Sacrement, le samedi 10 décembre. Animation, costumes et mets typiques étaient au rendez-vous dans une vaste salle spécialement décorée en paquebot de luxe.

Joël Goulet

De la France à l'Australie...

Cette soirée toute spéciale a été organisée par Claire Lafortune du Fleuriste Terrebonne et Hélène Paradis, coordonnatrice de la CCDDM.

Du nouveau à l'exécutif de la SNQL

Le conseil d'administration de la Société Nationale des Québécois de Lanaudière a apporté quelques modifications à la composition de son comité exécutif. Suite au départ du trésorier Claude Duceppe et à la nomination d'un nouvel administrateur, François Benjamin, président de l'Asso-

Croisière en fête, concept de divertissement unique au Québec, a fait naviguer ses occupants vers cinq destinations: Paris, Hawaï, Italie, Mexique et Australie. Chaque escale de 35 minutes, en plus des succulents mets typiques de l'endroit, comprenait de multiples surprises et la musique traditionnelle de l'endroit visité.

Après s'être trempés dans l'ambiance de cinq cultures différentes, les participants se sont par la suite déliés les membres sur une musique entraînante en fin de soirée.

Par la même occasion, la CCDDM a annoncé que son "5 à 7" des Gouverneurs aura lieu le 18 janvier au Resto-Bar 4 Etoiles de Lachenaie et que le prochain déjeuner mensuel se déroulera comme à l'habitude à l'Hôtel des Moulins le 1er février dès 7h30. ■

ciation des étudiantes et étudiants du Cégep Joliette-De Lanaudière, le Conseil a procédé à un remaniement de son bureau de direction. Pour sa part, André Hubert passe du poste de secrétaire à celui de trésorier, tandis que François Benjamin occupe celui de secrétaire de la Société. ■

BEAUX BONS PAS CHERS

Comptoir de vêtements et de
vente de meubles à prix
D'ENTRAIDE

**208 chemin des Anglais
MASCOUCHE 477-8522**

Mardi, jeudi et vendredi: 10h à 16h
Mercredi: midi à 16h Jeudi: 18h à 20h
Samedi: 11h à 15h

**Le Groupe Ressources des Moulins
Toujours au service des gens qui en ont besoin!**

Nouvelle réalisation dans le parc industriel de Lachenaie

Entrepreneur général pour Construction Anbec, M. Bernard Ancil annonçait, il y a quelques jours, le début de la construction d'un édifice dans le parc industriel de Lachenaie, sur la rue Viger.

Sébastien Arbour

Bientôt un deuxième édifice

En plus de Construction Anbec, l'immeuble abritera Les Toitures CBC et l'imprimerie Micro Compo. Un condominium industriel est encore disponible. Le terrain, d'une superficie de 60 624 pieds carrés et le bâtiment de 2500 pieds représentent un investissement de 350 000\$.

Cette nouvelle construction génère environ 10 nouveaux emplois dans le parc industriel de Lachenaie. Devant le succès remporté par la précédente, Construction Anbec a manifesté son intention de récidiver et d'engager le processus d'acquisition du terrain adjacent, afin de construire un deuxième édifice industriel. Ce projet devrait être réalisé l'an prochain.

Félicitations aux entreprises qui s'implantent et bon succès!



La première pelletée de terre, lançant la construction d'un immeuble industriel, avait lieu le 14 décembre en présence de Claude Robichaud, Lise Brouillette et Réal Desmarais de la Sordem, du maire Marcel Therrien, du conseiller Claude Martel, de Jacques Petroons du comité industriel, Bernard Ancil de Construction Anbec, Guy Buccino de Toiture CBC et Normand Lacas de l'imprimerie Micro Compo. (Photo: Sébastien Arbour)

Des familles filionnoises reçues à souper

(GB) Le Club optimiste de Bois-de-Filion, pour souligner l'année internationale de la famille, a reçu à souper quatre familles de cette municipalité dans des restaurants de Bois-des-Filion, Terrebonne et Lorraine: Le Chevy, Brasserie Chez Manou, La brochette de Bois-des-Filion et Jase et Bouffe.

Des invitations auxquelles étaient invitées les 20 membres des quatre familles concernées. Il s'agissait d'une première pour le Club. Le repas était gracieusement des restaurateurs et le Club a remis des cadeaux et s'est occupé de l'animation de la soirée.

M. Michel Baulne était coordonnateur de cette activité.

Vous cherchez un emploi?

Vous accumulez refus sur refus? Vous ne savez plus où chercher? Vous avez besoin de trucs? Le Club de Placement Lanaudière peut vous aider. Le CPL offre gratuitement aux prestataires de l'assurance-chômage un service professionnel d'aide à la recherche d'emploi. Une formation de trois semaines est offerte à tous ceux qui veulent améliorer leurs chances de trouver un emploi. Que vous soyez secrétaire, technicien, chimiste, professionnel,

journalier, le CPL vous offre une méthode efficace dans plus de 75% des cas. Si vous êtes prêt à investir vos énergies dans une méthode dynamique et gratuite appelez au (514) 492-4104 afin de réserver votre place pour la prochaine session d'information du 5 janvier prochain. Veuillez noter que les bureaux seront fermés du 21 décembre 1994 au 2 janvier 1995.

La Revue 964-4444

Bar Papa Lino's
RESTO • SPECTACLE

*Joyeux Noël
Bonne Année
à tous nos clients*

Réservez maintenant pour
notre réveillon du jour de l'an

Jeudi
au dimanche

**SOUPERS
DANSANT
7 SOIRS
PAR
SEMAINE**

**SPECTACLE
DE BALADI**

2 adresses pour vous régaler
632, Notre-Dame, Repentigny
581-7822
800, boul. Chomedey, Laval
681-7822

Robert Marien vous invite à "Broadway-Montréal"



(AD) C'est à un rendez-vous musical bien différent que nous invite le Terrebonnien Robert Marien qui présentera du 1^{er} au 4 février, à la salle Pierre-Mercure, 300 boulevard de Maisonneuve est, à Montréal, son super spectacle "Broadway-Montréal".

Ce spectacle sur lequel Robert Marien avait tout mis lors des représentations l'été dernier à Sainte-Adèle, avait alors remporté un très grand succès. On y entend des extraits des comédies musicales bien connues: Les Misérables, Starmania, Gala, Kiss of the Spider Woman, Miss Saigon, Hair, The Phantom of the Opera, etc.

On réserve dès maintenant aux comptoirs "Admission" chez Camera Expert, 2763, chemin Sainte-Marie, Mascouche, ou Galeries de Terrebonne.

Un très beau spectacle à ne pas manquer.

Chez Marly à Terrebonne...

Où l'on déguste de délicieux déjeuners et d'exquis "Kick Can" burgers épicés!

Ouvert depuis près de deux ans, le restaurant Chez Marly, du 1668, chemin Gascon à Terrebonne, s'est taillé une place enviable dans la région. Ces déjeuners connaissent un succès fulgurant, comme les délicieux "Kick Can", des hamburgers épicés au goût délectable.

Gilles Bordonado

Qualité, fraîcheur et variété...

La recette gagnante du restaurant Chez Marly est assurément la qualité, la fraîcheur et la variété des mets qu'on y propose et ce, à des prix très compétitifs.

Les déjeuners de Chez Marly jouissent d'une réputation extraordinaire. Le restaurant se classe bon premier dans le domaine dans la région.

Les "Kick Can" burgers sont faits de boeuf haché maigre de premier choix. La sauce secrète, qui lui confère sa renommée, est préparée avec minutie, selon la demande.

On sert aussi de délicieuses crêpes minces d'inspiration belge au déjeuner, des généreux clubs sandwiches, des fajitas et d'exquis "smoked meat" (le 2^e offert à 1 cent le jour et le soir). En tout temps, la boucanière sert des viandes fumées à l'érable d'un goût unique et bien québécois.

Une ambiance rock and roll qui fait courir les foules!

Les consommateurs sont attirés par le décor et l'ambiance rétro unique dans la région du restaurant Chez Marly.

Ses murs sont tapissés d'affiches anciennes et le juke box joue les plus grands succès des années 1950 et 1960 qui relaxent les amateurs de bonne bouffe et de belle musique. C'est sans hésitation que les familles, les couples, les gens d'affaires et les amis s'y donnent rendez-vous.



Le restaurant Chez Marly, du 1668, chemin Gascon à Terrebonne est propriété de Mmes Carole Wong et Claire Ouellet. Ouvert depuis près de deux ans, ce restaurant s'est taillé une place enviable dans la région. Ces déjeuners connaissent un succès fulgurant, comme ses délicieux "Kick Can", des hamburgers épicés au goût délectable. Des mets qui vous sont servis dans une ambiance rétro unique dans la région. (photo: Gilles Bordonado)

On ne lésine pas sur le service Chez Marly. Il est rapide, efficace et professionnel, tant au service aux tables qu'au comptoir pour emporter. L'équipe d'employés est solidaire et d'un sourire à toute épreuve!

Pour mieux servir la clientèle, le restaurant est ouvert 24 heures sur 24, les jeudis, vendredis et samedis.

On lance une nouvelle bannière...

Devant le succès de l'entreprise, M. Réjean Boivin, créateur du concept, fera de Chez Marly/Kick Can burger, une bannière franchisée souple et accessible, qu'il a bien l'intention de développer à la grandeur du Québec.

Des démarches sérieuses sont en cours pour que s'ouvrent des restaurants de cette nouvelle chaîne à Trois-Rivières, St-Hyacinthe et Montréal.

Le restaurant de Terrebonne est maintenant propriété de Mme Carole Wong, épouse de M. Boivin, et de Mme Claire Ouellet, qui travaille dans la restauration et l'hôtellerie depuis 15 ans. Cette dernière est une fervente de Chez Marly depuis plusieurs mois et c'est sans hésiter qu'elle a accepté l'invitation de Carole à s'associer dans l'entreprise.

Goûtez-y!

Pour vous donner le goût d'expérimenter le délicieux "Kick Can" burger épicé, Chez Marly vous invite à découper cet article et à l'apporter au restaurant. On vous servira un "Kick Can" pour 69 cents, la moitié du prix régulier.

Que ce soit pour un repas complet, un déjeuner, un dîner ou un souper sur le pouce, d'affaires ou en famille, le restaurant Chez Marly est le choix qui s'impose. Une clientèle fidèle en profite déjà, pourquoi pas vous?

Le restaurant Chez Marly est situé au 1668, chemin Gascon à Terrebonne. Au téléphone: 964-9169.

À la boutique Aux Fines Attentions

Une vitrine sur le Vieux-Terrebonne... en miniature !



C'est toute une surprise qui vous attend dans la vitrine et à l'intérieur de la boutique Aux Fines Attentions: des bâtiments connus du Vieux-Terrebonne y sont, faits à l'échelle en porcelaine et peints à la main.

Le personnel de cette boutique cadeau originale a d'abord photographié de nombreuses maisons et bâtiments, pour ensuite tenter d'en trouver une réplique chez un fournisseur de petites maisons en céramique. Une fois les répliques trouvées, elles furent peintes à la main, tout en respectant les couleurs du bâtiment original. Un cadeau idéal pour Noël!

En plus de ces répliques miniatures, la boutique offre de l'encens, des chandeliers à la paraffine liquide, des chandelles, des produits de bain "L'Art au Quotidien", de la papeterie, des cassettes, des cartes de souhaits et des arrangements de fleurs séchées.

Aux Fines Attentions se trouve au 203 Ste-Marie (angle St-François-Xavier) au coeur du Vieux-Terrebonne (492-9229). Passez jeter un coup d'oeil et Micheline Barabé (sur la photo) se fera un plaisir de vous accueillir. (Texte et photo: Sébastien Arbour)

Le chômage baisse légèrement dans Lanaudière

(GB) Selon le service de recherche de la Société Québécoise de Développement de la Main d'oeuvre, le taux de chômage a vécu une légère baisse en novembre. En effet, le taux s'établissait à 10,6% de la population active par rapport à 11 % en octobre.

Le taux est légèrement inférieur à la moyenne québécoise qui est de 11,1%.

En novembre 1993, le chômage était de 9,7% et de 12,4 % en 1992. Il y a 2 000 Lanaudois de plus à la recherche d'un emploi cette année par rapport à l'an dernier ce qui explique la différence du taux de chômage entre novembre 1993 et 1994.

Pour la région métropolitaine de Montréal, le taux est de 11,4% pour novembre 1994, par rapport à 13,4% l'an dernier à la même période.

RESTAURANT SANDWICHES
SYLVAIN
471-4537
Spécialité SANDWICHES

Jeannine et Line, souhaitent à ses clients et amis un **Joyeux Noël** et une **Bonne Année!**

- Toujours 2 choix de soupes
- Frites maison
- Hot Dog
- Hamburger
- Club sandwich
- Hot chicken etc... etc...

Gateaux et tartes maison

Salades:
au crabe
aux oeufs
au poulet

Déjeuner offert toute la journée dès 5h30

Horaire
Lundi au vendredi 5h30 à 19h
Sam. et dim. 7h à 16h

610, montée Masson, Terrebonne

LOUEZ-VOUS UN CADEAU!

SKI GRATUIT
AVEC CHAQUE LOCATION
Renseignements au comptoir

LOUEZ MAINTENANT!
ET ACCUMULEZ DE PRÉCIEUX POINTS CLUB ZII!
5 000 points supplémentaire si vous réservez avant le 20 décembre 1994.
3 jours minimum location

LOUEZ un véhicule pour les fêtes, à un prix cadeau!
Les fêtes, c'est pas le moment de se casser la tête! En louant une camionnette 7 passagers ou une voiture berline chez Discount, vous profiterez au maximum des Fêtes, tout en faisant une bonne affaire! Téléphonez-nous! On va vous chercher!

GRATUIT WEEK-END DE 3 JOURS
Tarif de semaine, Taxes assurances en sus.

Discount
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

2028, chemin Gascon
TERREBONNE
471-7844

624, Notre-Dame
REPENTIGNY
582-0080

BAR RETRO



Le Chevy
RESTO BAR

SOUPER SPECTACLE

EN SPECTACLE

VENDREDI ET SAMEDI

23-24 DÉCEMBRE SOUPER SPECTACLE

Claude Landré

30 DÉCEMBRE SOUPER SPECTACLE

André Lejeune

31 DÉCEMBRE SOUPER SPECTACLE

Gilles Girard

15 JANVIER SOUPER THÉÂTRE

La Comédie Deuil

35^{00\$} souper et spectacle taxes et services inclus



Les Partys du temps des Fêtes,
c'est au **CHEVY**
que ça se passe
(souters spectacles)

Noël 24 déc. / Jour de l'An 31 déc.
25.^{00\$} / 45.^{00\$} - Cocktail - Coupe de Champagne

SPÉCIAL DU MIDI À PARTIR DE 2.49\$

RESTO OUVERT
NOUVEAU MENU
CUISINE D'ORIGINE
FRANÇAISE

SPAGHETTI
À 1.^{99\$}

SUR PRÉSENTATION
DE CE COUPON
Valable jusqu'au 31
déc. 1994 / 1 coupon
par client

**SURVEILLEZ NOS
PROCHAINS SOUPERS
SPECTACLES**

20-21 janvier
souper spectacle
Claude Valade

19 février
souper meurtre et
mystère avec
• Jacques Salvail • Jenny Rock
• Yvan Ducharme • Martin Stevens

**Jeudi • Vendredi
Samedi • Dimanche**
Musique avec
Maxime Marshall

Organisez un groupe de
10 personnes et plus, nous vous
donnerons votre souper **gratuitement.**

**210, Côte Terrebonne,
Terrebonne**
Réservation: 965-0216

Grégory Charles, porte-parole de Caméra Expert



La chaîne de magasins Caméra Expert s'est donnée un porte-parole populaire et dynamique en la personne de Grégory Charles.

Cet animateur, comédien, musicien et artiste aux multiples talents est présent dans plusieurs outils promotionnels de la campagne publicitaire de Caméra Expert, dont trois messages télé. Avec son slogan "les vraies couleurs", Caméra Expert vise à être reconnue comme le leader dans la photofinition de haute qualité. Chaque film développé chez Caméra Expert fait l'objet d'un examen minutieux professionnel, dans toutes les règles de l'art, et ce, même avec le service rapide une heure.

* Caméra Expert est le plus important groupement d'achat et de marketing de produits photographiques au Canada. Présente depuis 15 ans, la bannière regroupe une centaine de marchands indépendants, dans sept provinces canadiennes.

Au Québec, elle compte 50 magasins, dont deux dans la MRC des Moulins: Caméra Experts Gilles Raymond à Mascouche (2763, chemin Sainte-Marie/ 966-1818) et Caméra Expert Terrebonne (Galerias de Terrebonne/ 964-59-7).

La photo de M. Grégory Charles est signée par le photographe professionnel Gilles Raymond. (texte: Gilles Bordonado)

Centre de l'Auto Midas agrandira

(AD) Centre de l'Auto Midas du 1450, boulevard Moody à Terrebonne projette un agrandissement d'environ 18 pieds sur 37 pieds à son établissement dès le début de mars. L'investissement de 60 000\$ permettrait l'ajout d'une porte supplémentaire pour l'entrée des véhicules. M. Roland Daigle, le propriétaire, nous informe qu'un service de vente de pneus est en projet. L'entreprise établie dans cette ville en mars 1986 créera deux nouveaux emplois.

GRIFFES CHEZ BOUTIQUE CARABOSSE

(MD) Boutique CaraBosse du 1727, chemin Gascon, Terrebonne, offre maintenant des vêtements griffés de designers Québécois pour enfants de 0 à 6 ans et junior de 7 à 16 ans. Renseignements: 964-6330

NOUVEAU CONCEPT

À LA BOUTIQUE BEAUSOLEIL

(MD) Nicole Beausoleil de la boutique du même nom au 2184, chemin Gascon, Terrebonne (961-2427) vous offre des vêtements recyclés en si bonne condition que vous êtes la seule à le savoir! On peut apporter des vêtements neufs, en vogue, légèrement usagés en consignment.

Les assurances à Terrebonne

(AD) Le conseil municipal de Terrebonne a accepté au cours de son assemblée du lundi soir 12 décembre les offres qui lui avaient été faites par des courtiers d'assurances, soit Pratte-Morrisette inc. pour assurances de biens, bris des machines et délits, pour une prime de 37 453\$, et B.F. Lorenzetti et associés, à 162 577\$ pour renouvellement des assurances responsabilité civile générale et automobile. ■



Houle & Frères

TERREBONNE

LE CHOIX
SÉCURITAIRE

Houle & Frères • Houle & Frères • Houle & Frères

DÉCEMBRE C'EST LE MOIS DES CADEAUX

199\$* / mois
36 mois

accent 95



à partir de
8,995\$**

239\$* / mois
36 mois

ELANTRA GL



à partir de
11 695\$**

Service ouvert
soir L.M.M.

Démarreur à distance
GRATUIT

à l'achat ou location d'un véhicule neuf

* Basé sur P.D.S.F.

* 1,000\$ comptant ou échange équivalent. Transport préparation et taxes en sus. Valeur résiduelle (Accent) 3,530\$ et (Elantra) 5,814\$. 75,000 km inclus 06¢ du km exédentaire. **Taxes, transport et préparation en sus.



DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT LE LUNDI, MARDI, MERCREDI SOIR

Houle & Frères Hyundai

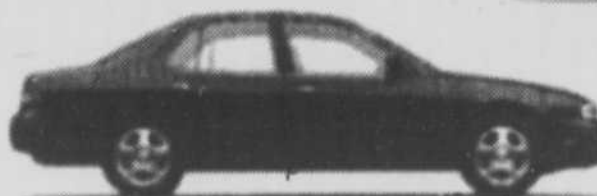
401, boul. des Seigneurs 471-4647



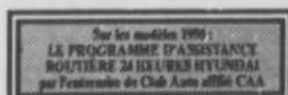
HO! HO! HO! **299\$**
/mois*

**C'EST MIEUX
EN ALTIMA**

5.8%



* Crédit bail 48 mois pour conditions, voir votre très sympathique concessionnaire Houle et Frères Nissan, taux 5.8% sur financement 48 mois T.T.P. en sus pour un temps limité.



HYUNDAI
On évalue à votre avantage



DÉPARTEMENT DE SERVICE OUVERT LE LUNDI, MARDI, MERCREDI SOIR

Houle & Frères Nissan

4100, chemin Gascon 477-1444



Houle & Frères • Houle & Frères • Houle & Frères

**Vous cherchez un petit cadeau
pour Noël**

Marianne Hubert, la poète et écrivaine, se fait artisane



La poète et écrivaine Marianne Hubert de Lachenaie a trouvé un moyen original de mettre en valeur une série de poèmes qu'elle a écrit récemment.

Elle les a reproduits sur des pièces d'écorce de bouleaux (déjà abattus dans la forêt estrienne), qu'elle accroche sur une pierre ou sur une pièce de bois; des matériaux qu'elle a récupérés sur des plages des Maritimes cet été. Cette série de poèmes est aussi reproduite sur un mini-livre écrit sur du papier à la cuve.

Il s'agit d'œuvres uniques; de petits tableaux et de petits bibelots différents les uns des autres.

Les "poèmes-objets" sont beaux et accessibles à l'œil du visiteur et sont utiles, puisque ceux sur pierre, peuvent servir de presse-papiers.

Les poèmes de Mme Hubert rappellent la richesse de la nature et des matériaux qu'elle a utilisés pour les mettre en valeur. "La mémoire minérale" est le nom de cette série de poèmes.

On peut découvrir quelques-uns de ses poèmes-objets en exposition à la bibliothèque de Lachenaie. On peut rejoindre Mme Hubert au 492-0814. (texte et photo: Gilles Bordonado)

Au Cégep Joliette-De Lanaudière Des cours de niveau collégial au Centre de formation professionnelle des Manoirs

Dès l'hiver 1995, il vous sera enfin possible de suivre des cours collégiaux dispensés par le Cégep Joliette-De Lanaudière à Mascouche, dans les locaux du Centre de formation professionnelle des Manoirs, au Pavillon de commerce et secrétariat.

Quatre attestations d'études collégiales seront offertes:

- Techniques d'éducation en services de garde;
- Finance; - Actualisation en bureautique; - Micro-informatique appliquée.

Les personnes ayant déjà fait des études secondaires dans ces domaines pourront se faire reconnaître certains cours. Une conseillère pédagogique ou un conseiller pédagogique sera disponible pour répondre à vos questions, lors des périodes d'inscription.

Vous pourrez vous inscrire les 10, 11 et 12 janvier 1995 au Centre de formation professionnelle des Manoirs à Terrebonne.

Surveillez vos journaux dans les semaines qui viennent, vous trouverez l'offre de cours détaillée ainsi que les modalités d'inscriptions. ■



Huguelle et Jacques
St-Amour Vous trouverez chez nous une très grande variété
de bijoux en or, pour tous les goûts.

Pourquoi
attendre à la
dernière minute



Phaneuf & St-Amour, Inc.

50%

de rabais sur toutes
les montres
Cardinal, Citizen,
Oscar de la Renta

Un grand choix de montres
 - Pulsar - Opticks
 - Matiko - Caravelle de Bulova
 - Orléan - Bulova

50%

de rabais sur tous
les bijoux en argent.
Valable jusqu'à Noël

Horaire des fêtes
 du 8 déc. au 24 déc.
 Lun. au Ven. 9h à 21h
 Samedi 10h à 17h
 Dimanche 10h à 17h

PLAN MISE DE CÔTÉ 2172, Chemin Gascon, Terrebonne
 (Place de l'Esplanade) 964-1900



Une rose vous sera remise GRATUITEMENT
sur présentation de cette annonce (Une rose
par visite par jour, valide jusqu'au 31 jan. 1995)

Fleurs par Excellence

*Vous êtes cordialement invité à venir visiter notre
nouvelle boutique de fleurs fraîches.*

Maintenant
ouvert aussi le 25 déc.,
et le 1^{er} janvier.

Fleurs par Excellence...
Bas prix tous les jours !

ROSES ROUGES	
Une douzaine	9,95\$
Deux douzaines	18,95\$
ROSES ROUGES À TIGE LONGUE EN EMBALLAGE CADEAU	
Une douzaine	16,95\$
Deux douzaines	28,95\$

(L'emballage cadeau inclut des larmes de bébé et de la verdure)

VOUS CHOISISSEZ VOUS-MÊME
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

OEILLETS
Une douzaine 7,95\$

MAGNIFIQUES BOUQUETS
Fleurs fraîches à partir de 5,95\$

**ET BIEN D'AUTRES FLEURS
ENCORE...**

Les assortiments mentionnés ci-dessus ne sont
qu'un aperçu de notre choix. Nous stockons une
vaste gamme de fleurs des plus fraîches.



**PRÉSENTEZ CE BON ET
ÉCONOMISEZ 1,00\$**

Place des Princes - 4685, boul. des Seigneurs (angle Vaillant)
Terrebonne (Québec) • Tél.: (514) 961-9615

**UNE DOUZAINE DE ROSES
ROUGES À TIGE LONGUE POUR
8,95\$**

Prix régulier 9,95\$ / Achat personnel seulement.

Un bon par achat. Ce
bon n'a aucune valeur
marchande.



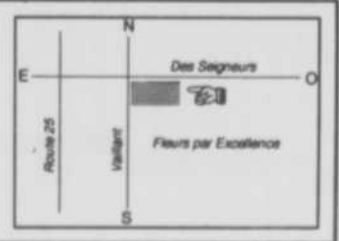
Valable jusqu'au
31 janvier 1995

Fleurs par Excellence

Place des Princes
4685, boul. des Seigneurs
(angle Vaillant) Terrebonne

961-9615





20 ans de vie mu



Le maire Irenée Forget a reçu un superbe album souvenir contenant plusieurs photos rappelant ses 20 années de vie municipales. On le voit ici avec Annette son épouse, dont on a également souligné le grand dévouement.



Plusieurs membres de la famille Forget étaient conviés à la fête. Avec M. Forget, son épouse Annette et leur petit fils François, on reconnaît leurs filles Lucie, Linda et Manon et leurs conjoints François Dumont (Lucie) et Jacques Gelyen (Linda).



Le Groupe Plein Air Terrebonne et son directeur Daniel Saint-Denis n'ont pas manqué d'inviter le maire Forget à descendre la Côte-Boisée en tube, une première pour le groupe. Pour l'inciter à ne pas manquer à ce "devoir", M. Saint-Denis a remis un des tout-nouveau chandails de l'organisme.



Les employés de la Ville de Terrebonne voue un grand respect au maire Irenée Forget qui le leur rend bien. "Sa porte demeure toujours ouverte", dira son directeur-général Charles Dubuc. Le voici avec plusieurs cadres et employés de la ville.



Plusieurs dignitaires ont honoré le maire Forget de leur présence: la députée Jocelyne Caron, les maires Jacques Gratton (Sainte-Anne-des-Plaines), Paul Larocque (Bois-des-Filion) et Richard Marcotte (Mascouche) et Christian Trudel, attaché politique du député Benoît Sauvageau.

Humma

Irenée

municipale



Plusieurs orateurs ont souligné le travail dévoué d'Irénée Forget depuis ses débuts au conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne en 1974: Charles Dubuc, directeur-général de la ville, André Shatskoff président de la SODECT, Jean Lavergne maire suppléant, Richard Marcotte maire de Mascouche, François Duval président de la SORDEM et Daniel Saint-Denis, directeur général du GPAT.



Une brochette impressionnante de policiers municipaux terrebonniens, actuels et anciens, assistaient à cet hommage mérité. Le reconnaissez-vous? En premier plan: Claude Morin, Philippe Grenon, René Lamothe, Roger Dandenault, Robert Arcand et Raymond Bélanger, (en arrière plan) Pierre Richard, Pierre Corbeil, Jean-Louis Labrecque, Jean-Pierre Laperle, Lorraine Bégin, Michel Morin, Jeannine Cossette et Jean Lavergne.

ée à Forget

Ce reportage est une gracieuseté de
La Revue - Litho Mille-îles

Lorsque l'on fête un grand homme, il est normal que les émotions soient tout aussi grandes. Fêté pour ses 20 ans de carrière politique municipale, le maire Irénée Forget de Terrebonne a laissé poindre quelques larmes très sincères, qui ont prouvé que l'hommage fort mérité, qui lui a été rendu, par sa ville et ses amis, l'avait touché.

"Audacieux, visionnaire et dévoué"

Cet hommage s'est déroulé le 15 décembre à l'Hôtel des Moulins. M. Forget était entouré d'une centaine de personnes, des membres de sa famille, des amis, des employés de la Ville, des élus municipaux de Terrebonne, actuels et passés et des élus lanauchois et des environs.

Tout à tour, le maire Richard Marcotte, porte-parole de ses confrères de la MRC des Moulins, André Shatskoff de la Société de développement culturel de Terrebonne, Daniel Saint-Denis du Groupe Plein-air Terrebonne, François Duval de la Société régionale de développement économique des Moulins ont souligné l'apport incroyable du maire Forget à la richesse collective de Terrebonne et de la MRC des Moulins.

"Un leader qui nous a tracé la voie à suivre", dira Richard Marcotte.

"Un élu audacieux, un visionnaire, un homme dévoué", ajoutera André Shatskoff. Celui-ci vante les décisions éclairées de M. Forget dans le domaine des arts et de la culture, un maire qui a doté Terrebonne, d'un théâtre et d'un joyau historique comme l'Île-des-Moulins.

M. Saint-Denis en fera autant en ce qui touche les sports et le plein air. Il en profitait pour inviter, avec humour, le maire à descendre la Côte-Boisée en tube, une première au GPAT.

"Rien ne peut l'arrêter..."

Les deux témoignages les plus touchants sont venus de deux précieux collaborateurs, du directeur-général, Me Charles Dubuc, au nom des employés de la ville et du maire suppléant, M. Jean Lavergne, au nom des membres du conseil.

Me Dubuc a dit que M. Forget est un homme qui sait déléguer, être diplomate. Il a une connaissance phénoménale de ses dossiers et de sa ville.

"M. Forget, c'est aussi un visionnaire. Du moment où il croit à un projet, rien ne peut l'arrêter ou le dissuader de le réaliser", ajoutera M. Dubuc, en citant comme exemple le Théâtre du Vieux-Terrebonne.

"La fusion entre Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne en 1985 (il était alors maire de Saint-Louis) est un bon exemple des grandes capacités de leadership de M. Forget. Tout s'est effectué dans l'harmonie. Il a su impliquer et motiver tous et chacun dans cette réussite", confiera le directeur-général.

"Il sait faire confiance, écouter, seconder. Il a une présence rassurante. C'est un peu le "paternel" d'une grande famille" sont autant de qualificatifs qui caractérisent M. Forget considère M. Dubuc.

"L'homme de la continuité et du progrès"

Le conseiller et maire-suppléant Jean Lavergne, qui cotoie M. Forget depuis de nombreuses années, a eu également plusieurs mots admiratifs envers M. Forget, un homme intègre et d'équipe et un bourreau de travail.

"M. Forget, ajoutera-t-il, vous nous avez motivé à aller de l'avant. Sous votre direction, on ne sait pas dire non. Tout simplement parce que nos actions prennent un sens: celui du mieux vivre de la collectivité et gare à celui qui ne prend pas la route tracée!"

Le maire suppléant, tout en soulignant l'apport incroyable d'Annette Dion, l'épouse de M. Forget, a donné un aperçu impressionnant des postes que le premier magistrat occupe actuellement au sein d'une dizaine d'organismes de concertation et des importantes réalisations du maire au cours des dernières années.

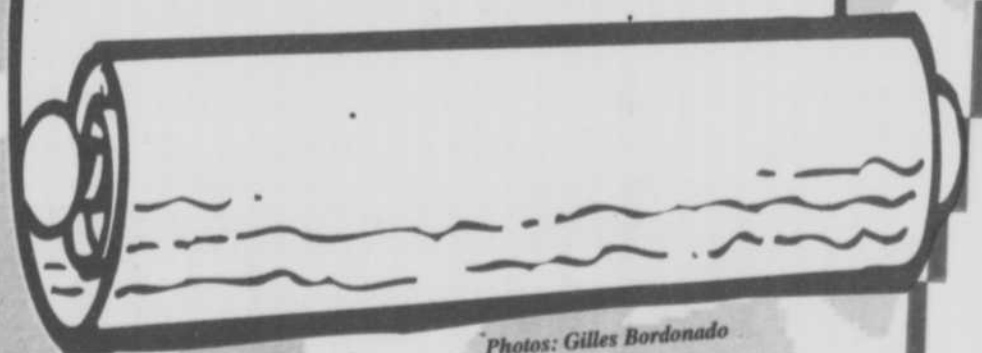
"Terrebonne en 1994, c'est trois parcs industriels, qui regroupent plus de 120 entreprises, une vie communautaire riche en sports, loisirs et culture. Nos eaux seront bientôt épurées à la grandeur du territoire, le réseau d'aqueduc et d'égoût municipal qui rejoint les quatre coins de la Ville. Nous avons un nouvel échangeur au centre-ville pour accéder au réseau autoroutier".

"Irénée Forget, a complété son ami Lavergne, est pour Terrebonne, l'homme de la continuité et du progrès."

Il sera aussi l'homme de l'avenir pour les trois prochaines années de son mandat et qui sait pour quelques années de plus encore..., a ajouté le maire après avoir remercié tout le monde avec beaucoup d'émotion.

Ce bel événement passera sûrement à l'histoire de Terrebonne, comme M. Forget l'a marquée ces 20 dernières années par un dévouement et une abnégation sans borne pour sa ville, Terrebonne.

Gilles Bordonado



Photos: Gilles Bordonado

Toute l'équipe du METRO GP vous souhaite de très Joyeuses Fêtes !

Le service avant tout



Le supermarché d'alimentation qui vous en offre autant !

Qui a dit qu'il était nécessaire de faire de multiples arrêts pour faire son marché ?
Un supermarché d'alimentation a compris vos besoins et vous offre tout sous un même toit:
Métro G.P. du 1 300 boulevard Moody à Terrebonne !

Tout sous un même toit !

* Notre boulangerie-pâtisserie qui vous offre du pain frais du jour et peut vous préparer des gâteaux de fête sur demande, selon vos spécifications.

* Notre boucherie-charcuterie vous propose la coupe que vous désirez et les quantités que vous désirez. Vous pouvez déjà y commander votre dinde ou votre rôti pour Noël ! Sur demande, on vous prépare un buffet en 48 heures.

* Notre poissonnerie vous offre une large gamme de produits de la mer et des rivières. Poissons et fruits de mer y sont frais, c'est garanti, canapés aux choix disponible pour le temps des fêtes !

* Notre département de fruits et légumes regorge de produits variés venant du Québec et de partout dans le monde. Il est doté d'un comptoir de fruits exotiques incroyable. Dans la même journée, on vous y concocte sur demande un panier de fruits, selon vos besoins.

* Notre épicerie offre des bas prix à l'année longue. Finie la course de magasins en magasins avec Métro G.P. Ses départements d'aliments biologiques et naturels et de produits importés font rougir la compétition ! Vous découvrirez par des dégustations une foule de nouveaux produits à toutes les semaines.

* Notre vrac dispose d'une incroyable variété de produits dans des quantités très variables. Vous en voulez plus ou moins, on vous prépare la portion réclamée en quelques secondes. Vos tout-petits, membres du Club des Grignotes, profitent d'une petite gâterie à chacune de leur visite.

* Nos mets préparés et notre cuisine express vous invitent à profiter d'une multitude de produits maison qui vous éviteront les tracas de la cuisine.

Métro G.P., c'est aussi:

- * Un service ultra rapide aux 14 caisses du supermarché
- * L'emballage et la livraison de vos achats avec service à l'auto
- * Huit (8) guichets automatiques pour payer vos achats
- * Pour vos enfants, une garderie gratuite animée par Jeannine et Marie-Jeanne pendant que vous faites vos emplettes
- * Une photocopieuse (5 cents la copie)
- * La location de machines à laver les tapis
- * Le prêt de four à raclette sans frais à l'achat de fromage à raclette
- * La valideuse de Loto-Québec
- * Le distributeur d'eau purifiée Bi-eau-pure
- * Un service unique de livraison gratuite à domicile par taxi pour les aînés pendant les heures d'ouverture
- * Des certificats-cadeau pour les gens qui désirent faire des heureux
- * Une caisse de Noël qui vous permet de préparer en toute sérénité vos achats du temps des fêtes
- * Des concours populaires qui offrent de magnifiques prix, dont la promotion "Destination Noël" actuellement en cours

Métro G.P. est ouvert tous les jours de 8h30 à 21h
Une équipe de 120 employés y est à votre service !

Procter & Gamble Inc.



Les Emballages D.L. Inc.



Quik-Snack Inc.



PONDUE CHINOISE



UNI POM

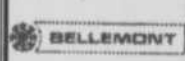


GALURON



KWEL GENERAL FOODS

les meilleurs produits



CLAUDE CHARBONNEAU Inc.

TONY CLAUDE ON ENR.



Miel Labonté

METRO GP

1300 Boulevard Moody Terrebonne

471-3353

MUNICIPAL

À Lachenaie...

Deux nouvelles façons de prévenir le vol de votre résidence



Le maire de Lachenaie Marcel Therrien, le directeur du service de police de Lachenaie André Pélouin et le président de Prévention de Quartier Lachenaie Ronald A. Renaud, ont récemment dévoilé les affiches pour indiquer l'adresse à l'arrière de votre résidence et indiquer que vous et vos voisins surveillez le quartier. (Photo: Sébastien Arbour)

Deux nouvelles initiatives sont mises de l'avant par Prévention de Quartier Lachenaie, en collaboration avec le service de police. Une plaquette pour indiquer votre adresse à l'arrière et une affiche que l'on fixe dans la fenêtre à l'avant sont maintenant à la disposition des Lachenois et ce, à peu de frais.

Sébastien Arbour

Afficher l'adresse à l'arrière? Pourquoi?

Indiquer votre adresse à vos voisins situés à l'arrière leur permet d'intervenir plus efficacement lors d'une situation d'urgence (cambriolage, incendie, urgence médicale, noyade, etc.). Bien peu de gens connaissent par cœur l'adresse exacte d'un voisin visible de l'arrière, surtout qu'en certains endroits, les adresses ne sont pas équivalentes d'une rue à l'autre.

Vous pouvez dès maintenant vous procurer votre panneau d'adresse, constitué d'un lettrage noir bien visible sur plastique épais et résistant, le tout pour

4\$. Certains Lachenois en achètent même deux, le second étant posé à l'avant.

Notez bien qu'il est obligatoire d'afficher son numéro civique à l'avant, mais parfois les années ont eu raison des minuscules chiffres collés ou vissés, devenus illisibles ou peu esthétiques.

Une affiche à la fenêtre

De plus, Prévention de Quartier Lachenaie offre des affiches, où l'on peut lire: "Ma maison est surveillée par mes voisins". Conçues par la policière Caroline Fournier, ces affiches horizontales de couleur bleue sont très différentes des affiches Parents-Secours, afin de ne pas semer la confusion chez les enfants.

Elle sera offerte pour 4\$ à tous les Lachenois qui désirent participer au programme de Prévention de Quartier Lachenaie. L'affiche pour la fenêtre a l'avantage d'être fixée par une ventouse, ce qui permet de l'enlever pour le nettoyage de la vitre, par exemple.

Pour obtenir des renseignements ou des affiches, contactez Suzanne Pagé au 964-0360.

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •

BAR L'INTERVALLE 125

ouvert 15 DANSEUSES

OUVERT 6 JOURS SEMAINE

NOUVEL HORAIRE

Lundi et mardi
15h à 3h am.
Mercredi au samedi
11h à 3h am.

Nos cotons
ouatés et
calendriers 95
sont arrivés

25 NORD JUSQU'À LA 125 NORD
À STE-JULIENNE

2900 ROUTE 125 NORD STE-JULIENNE
834-8458

ADMINISTRÉ PAR LES PIONNIERS DES DANSES À
10\$. DÉJÀ PLUSIEURS CLUBS EN OPÉRATION
AU QUÉBEC.

• NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU •

Au Petit Poirré

...le restaurant

Fruits de mer - grillades
fine cuisine française

Table d'hôte
gastronomique
5 services

à partir de 18⁹⁵\$

**SUPER
BRUNCH**
tous les
dimanches
à 10.00h

Pour une
ambiance digne
de votre
personnalité,
c'est *Au Petit
Poirré* qu'il
faut aller!



Du mardi au vendredi
DINER D'AFFAIRES 6.95\$



Pour toutes occasions sur réservation d'un groupe
de 25 personnes et plus les personnes fêtées feront le
trajet en limousine. en collaboration avec *Limo G.P.*

Tél.: 492-2738

**SUPER PARTY DU JOUR DE L'AN
RÉSERVEZ
DÈS MAINTENANT.**

TENUE DE VILLE

Heures
d'ouverture :
mardi au vendredi:
de 11:00 à 23:00
samedi de 16h à la
fermeture dimanche

Salle de réception, réservez
dès maintenant pour
mariage et vos «party» du
temps des fêtes

467, Des Seigneurs
Pour
réservation : 964-4303

Chaussures

RUBINO

AU PRIX DU GROS!

IMPORTATION D'ITALIE
POUR FEMMES, HOMMES
ET ENFANTS



des

Festival BOTTES

DU 20 AU 31 DÉC. 94

PAYEZ LE PLUS BAS PRIX

"GARANTI"

OU

10% DE MOINS...

SI VOUS TROUVEZ LE MÊME PRODUIT À PRIX INFÉRIEUR SUR LE MARCHÉ, PREUVE À L'APPUI, NOUS NOUS ENGAGEONS À VOUS L'OFFRIRE AU MÊME PRIX MOINS 10%... C'EST GARANTI!

LES PLUS GRANDES MARQUES AUX PLUS BAS PRIX, C'EST GARANTI!

collège

Out of our

SANCHO

BOOTS

CLIK IMPERMÉABLE

NUX BUSH

KODIAK

WAL KING

Bastien

moder - fashion

HAWTHORNE

PROSPECTOR

DE PLUS

RUBINO PAIERA LES TAXES

FÊTEZ AVEC NOUS

Un certificat-cadeau additionnel vous est offert pour vous remercier de l'encouragement apporté durant toute l'année, valide sur toutes nos bottes en magasin.

Certificat-cadeau

1 coupon par achat

Un cadeau pour.....date.....19.....

Valeur Dollars 10.00\$.....dix.....Dollars **\$ 10.00**

de Chaussures **RUBINO**

31 décembre 1994

Expire le

Joyeuses fêtes de tout le personnel et la direction

Valide sur tout achat de plus de 50\$

Certificat-cadeau

Un cadeau pour.....date.....19.....

Valeur Dollars 10.00\$.....cinq.....Dollars **\$ 5.00**

de Chaussures **RUBINO**

31 décembre 1994

Expire le

Joyeuses fêtes de tout le personnel et la direction

Valide sur tout achat de plus de 50\$

CHEZ RUBINO NOUS N'AVONS PAS PEUR DE LA COMPÉTITION CAR NOUS SOMMES LA COMPÉTITION

TERREBONNE
1270 Boul. Moody,
2e étage
492-0373

Face aux Galeries de Terrebonne

ST-EUSTACHE
360 Arthur Sauvé,
(514) 623-8447

HAWKESBURY
Centre 250 rue Principal
Est Hawkesbury,
(613) 632-4600

REPENTIGNY
500 Boul. Iberville,
(514) 585-0217

NOUVEAU
5165 Grande Allée
Brossard
(514) 926-1501

ROSEMÈRE
207 A Boul. Labelle,
2e étage à côté du Nautilus
(514) 430-7956



ST-ANTOINE
485 boul. des Laurentides,
(514) 569-9383

École et Pensionnat
Maternelle plein-temps
1re à 6e année du primaire

Pensionnat et Externat
Filles et garçons



ÉCOLE MARIE ANNE
3766, rue Queen C.P. 308
Rawdon, Qc J0K 1S0
(514) 834-4668

*Viens faire ton primaire
avec nous !*

- Petite école attentionnée à l'enfant
- Services éducatifs dynamiques
- Encadrement exceptionnel
- Vie familiale chaleureuse
- Activités variées

Pour mieux connaître nos services :

Visites Familiales du lundi au samedi

Prendre rendez-vous avec :

Mme Carole Lalancette, Directrice
(514) 834-4668

L'Entracte
COIFFURE

964-1709

Joane Guilbault

(Anciennement du Salon Alexandre)

Est maintenant heureuse de nous accueillir dans
ses nouveaux locaux et souhaite à tous ses clients
et amis un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Cadeaux de bienvenue
à la nouvelle clientèle, une consultation
GRATUITE, en électrolyse

Soins professionnels

- * Électrolyse par ordinateur
- * Blend
- * Épilation cire chaude, tiède
- * Electro coagulation (couperose, point de rubis, taches vasculaires, etc.).
- * Épilation des sourcils
- * Teinture de cils
- * Tatouage fantaisie
- * Perçage d'oreilles

MAQUILLAGE PERMANENT
YEUX • LÈVRES • SOURCILS

Électrolyste
964-8428

1280, boul. Moody (2e étage), Terrebonne



Joane Guilbault

Conseil municipal de La Plaine

(AD) La vitesse devrait être réduite à 70 kilomètres/heure dans la route 337 (chemin Laurier) entre la rue Athanase et le chemin Sainte-Claire pour assurer la sécurité des automobilistes qui empruntent cette voie de circulation très achalandée et surtout celles des véhicules en provenance des rues perpendiculaires qui veulent y accéder sans risque.

Telle est la teneur d'une résolution qui sera adressée au ministère des Transports, suite à une demande du conseil municipal de La Plaine au cours de l'assemblée du mardi 6 décembre.

D'autres informations sur cette réunion:

"Un prochain règlement sera adopté pour permettre l'étalement des factures de taxes des contribuables sur trois versements.

"Avis a été déposé de l'approbation d'un règlement afin de prohiber les salles d'amusements dans ce territoire.

"Le conseil a autorisé la MRC des Moulins à signer en son nom un contrat avec les Estimateurs professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés pour la mise à jour annuelle du rôle d'évaluation.

"Le conseil a reporté l'indexation de sa rémunération de traitement des élus municipaux au 1er janvier 1996. ■

Police de Lachenaie

Plusieurs opérations contre l'alcool au volant sont prévues

(SA) Le service de police de Lachenaie avise la population que plusieurs opérations sont prévues, afin de contrer l'alcool au volant et ce, autant avec les automobiles que les motoneiges.

"Nous ne disons pas qu'il est immoral de boire de l'alcool. Nous disons simplement aux gens de ne pas conduire lorsqu'ils boivent. Il en va de la sécurité de tous.", expliquait récemment le directeur-adjoint Serge Racette. ■

Des félicitations au conseil

(AD) M. Gérald Thuot, représentant sa famille, propriétaire de la Résidence funéraire Saint-Louis de la rue du même nom, a félicité les membres du conseil municipal, l'administration et les entrepreneurs qui ont complété récemment les grands travaux de canalisation en vue de l'assainissement des eaux.

M. Thuot a remercié tout le monde parce que ces travaux n'ont aucunement nui à l'exercice de la résidence durant tout le temps qu'ils ont duré.

Projet d'aréna à Terrebonne

Des promoteurs en pourparlers avec Terrebonne

(AD) Les pourparlers du maire Irenée Forget avec deux promoteurs en vue de l'établissement projeté d'un nouvel aréna à Terrebonne ont débuté il y a plusieurs mois et ils se poursuivent. Dans cette affaire, rien n'a encore été rendu public par le premier magistrat terrebonnien, à part quelques bribes d'information dans *La Revue* il y a quelques semaines.

Il en a été question à la réunion du conseil municipal du lundi soir 12 décembre, le conseiller André Ouimet et la conseillère Lorraine Bégin s'interrogeant sur le fait qu'on n'ait pas demandé des propositions par appel d'offres.

Le maire Forget n'a pas voulu élaborer dans cette affaire, se contentant de mentionner qu'il poursuit les démarches dans le meilleur intérêt des contribuables. ■

Construction J.G. Ouellette construit 12 unités de logement

(AD) Les entrepreneurs Construction J.G. Ouellette inc. ont obtenu les autorisations nécessaires de la Ville de Mascouche en novembre pour la construction de deux multifamiliales de six unités chacune, rue Caron, dont la valeur est estimée à 720 000\$.

Ce sont là les deux plus importants permis octroyés en novembre dans cette ville. Le total du mois pour la construction est de 1 994 000\$. Vingt-quatre nouvelles unités d'habitation ont été inscrites. ■

À Terrebonne

Le service d'urgence 9-1-1 en vigueur le 8 mars

(AD) Les démarches en vue de l'établissement à Terrebonne du service d'appel d'urgence 9-1-1 se sont poursuivies durant plusieurs mois et il devait entrer en vigueur le 1er janvier prochain. Toutefois, selon le directeur du service de protection publique, M. Alain Dupré, il ne sera disponible que le mercredi 8 mars à minuit dans cette ville.

Ce service d'urgence permettra aux contribuables de Terrebonne, Sainte-Anne-des-Plaines et Bois-des-Filion de composer le 9-1-1 en cas de nécessité. Les appels pour l'incendie à Lachenaie seront acheminés au 9-1-1 de cette ville et transmis en quelques secondes au poste de Terrebonne.

Les résidents devront déboursier 32 cents par mois pour ce service. ■



Afin de répondre efficacement aux citoyens qu'il dessert, le service de la Sécurité Publique de la ville de Terrebonne a débuté la formation de son personnel à la venue prochaine du service d'appel d'urgence 9-1-1.

A cet effet, sept policiers du service de police de Terrebonne/Sainte-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion recevaient, les 8 et 9 décembre, une formation portant sur le traitement des appels d'urgence et le rôle du policier répartiteur.

Cette formation fut mise de l'avant par le centre de perfectionnement des ressources humaines du collège Marie-Victorin et le bureau du service de police.

La formation regroupe, d'une durée de 16 heures, sera suivie prochainement d'une formation pratique de mise en situation à la centrale de formation de Bell Canada à Montréal et à la centrale du service de police.

Sur la photo, on reconnaît le capitaine Sylvain Labonté, l'enseignante Danielle Guilbault, l'agent Sylvain Harvey, le sergent Richard Charron, ainsi que les agents Alain Légaré, Rémy Gauthier, Annie Délése et Stéphane Mathurin-Allain. (Texte: Sébastien Arbour)

Le député Sauvageau intervient à la Chambre des communes

(AD) Le député de la circonscription de Terrebonne à Ottawa, M. Benoît Sauvageau, est intervenu à plusieurs reprises à la Chambre des Communes, le mardi 22 et le jeudi 24 novembre.

Dans une première intervention, M. Sauvageau a souligné l'inauguration à Paris du Tribunal international du droit des enfants dont le siège social sera à Montréal. Il a exhorté ses collègues à appuyer cette initiative.

Au cours de la même séance du 22, le député de Terrebonne qui fait partie du comité de l'environ-

nement et du développement durable a rappelé que les règlements fédéraux sont parfois en conflit avec ceux des provinces qui ont juridiction en ce domaine.

Le jeudi 24, M. Sauvageau a proposé avec le consentement de la Chambre un amendement à une motion en rapport avec la protection des enfants.

Les interventions du député Sauvageau sont bien charpentées avec des rappels historiques et s'inscrivent sur plusieurs pages du Hansard. ■



Jocelyne Caron, députée

À votre service...

La souveraineté du Québec appartient au peuple

Le 6 décembre dernier, le Premier ministre du Québec, monsieur Jacques Parizeau, a déposé un avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec. Cet avant-projet de loi expose le projet politique que le gouvernement québécois préconise pour résoudre, de façon définitive, le problème constitutionnel dans lequel se débat le Québec depuis plusieurs générations. Il précise également la démarche qui est proposée pour y parvenir.

La définition de la souveraineté inscrite dans l'avant-projet de loi reprend les mêmes termes que la définition présentée par le gouvernement libéral dans la loi 150: «le pouvoir exclusif de faire toutes ses lois, de percevoir tous ses impôts et de conclure tous ses traités».

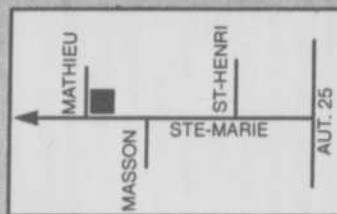
Comme la souveraineté est un projet qui appartient à tous les citoyens et citoyennes du Québec et non à un seul parti politique, le gouvernement du Québec a décidé de faire étudier et discuter son avant-projet de loi par

les citoyens et citoyennes en mettant sur pied une commission itinérante dans chacune des régions du Québec. Chaque commission sera composée de 10 à 15 personnes représentatives du milieu concerné. Les travaux débiteront au début du mois de février. Toute la population recevra l'information nécessaire pour participer aux commissions.

Ce projet de loi ne pourra entrer en vigueur que si les Québécoises et les Québécois votent oui au référendum. Le préambule, qui contiendra la déclaration de souveraineté ne sera écrit que suite aux suggestions qui seront faites lors des consultations qui se tiendront partout au Québec. Cette déclaration énoncera les valeurs fondamentales et les objectifs principaux que veut se donner la nation québécoise. Enraciné dans le passé, ancré dans le présent et tourné vers l'avenir, notre gouvernement offre au peuple québécois de se bâtir un pays selon ses valeurs et ses objectifs. Je vous invite à participer à ce processus démocratique.

BOUCHERIE

Nos spéciaux sont valides 7 jours sur 7 Du Mardi au Lundi



La Pintade, toujours imitée, jamais égalee

Tout le personnel vous souhaite un Joyeux et succulent Noël



HORAIRE

Mar. et Mer. 9h à 18h
Jeu. au Ven. 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
NOËL FERMÉ
Lundi 26 13h à 18h

2799 STE-MARIE, MASCOUCHE 474-4843

Boeuf Haché
5 lb et plus
Mi-Maigre 1⁸⁹\$_{lb}
Maigre 2⁴⁰\$_{lb}

Viande à
tourtère
veau-porc-boeuf
1⁶⁹\$_{lb}

Tourtière maison
Pâté au Poulet
Pâté au Saumon
3⁹⁹\$_{ch}

Fondue chinoise
au boeuf 4⁵⁴\$_{lb}

Filet de porc
(frais ou congelé)
5⁸⁹\$_{lb}

Rôti de cheval
(pointe)
4⁵⁴\$_{lb}

Rôti de contre-filet
Rôti de faux-filet
6⁷⁹\$_{lb}

Pain
baguette 2¹⁰⁰\$

Poulet
chapon
de grain
2¹⁹\$_{lb}

Dinde
de grain
10 à 14lbs
2¹⁹\$_{lb}

Pâté de foie assorti
2²⁷\$_{lb}
Pâté de campagne
assorti
2⁷²\$_{lb}

Veau
haché
2⁶⁹\$_{lb}

SAMEDI
le 24 décembre à 17hres
Tirage d'un IMMENSE
BAS DE NOËL
Soyez présent !!

Rôti poitrine de
dinde
"Désossée"
4⁹⁹\$_{lb}

Rôti coq.
au porc
5⁴⁴\$_{lb}

Porc
haché
(fesse)
2⁴⁹\$_{lb}

LAPIN
disponible
sur place

Rôti de veau
"Désossé"
Fesse 5⁹⁹\$_{lb}
Épaule 3⁹⁹\$_{lb}

Gigot d'agneau
du Québec
(os)
3²⁹\$_{lb}

**TIRAGE D'UN IMMENSE
BAS DE NOËL**
Le 24 décembre à 17h

Nom : _____

Tél. : _____

AUSSI

Avec tout achat de 10\$ obtenez un coupon de participation vous donnant la chance de gagner :

1^{er} Prix - 200\$ d'achat divisés en 10 achats hebdomadaires.

2^e Prix - Une succulente grosse dinde catégorie A

SOURCE de Lumière



par
Marguerite Lachapelle

L'enseignement d'un mage



Permettez-moi, à l'occasion de la fête de Noël de vous offrir en cadeau les précieux enseignements de celui qui est considéré comme une représentation du pouvoir divin, le mage Sathya Sai Baba.

La vie dit-il est un pont traversant l'océan du changement; passez par dessus, mais ne construisez pas une maison dessus. Réduisez les bagages que vous portez dans le voyage de la vie. Souvenez-vous que tout ce qui n'est pas "vous", est un élément de ce bagage: le mental, le sens, l'intelligence, l'imagination, les désirs, les préjugés, la tension et le mécontentement. Veillez à vous en débarrasser au plus vite pour que votre voyage soit plus léger, plus sûr, et plus confortable. Un bateau est conçu pour aller sur l'eau, mais l'eau ne doit pas y entrer. De la même façon, nous sommes conçus pour vivre dans le monde mais le monde ne doit pas nous envahir. Vous ne devez pas être un morceau de papier buvard absorbant toutes les passions, les émotions, les joies et les peines que vous étalez l'actrice Nature sur l'océan de la Vie. Vous devez être tel un lotus déployant ses pétales quand le soleil se lève dans le ciel, aussi

détaché de la boue dans laquelle il est né que de l'eau qui le nourrit.

Souvenez-vous qu'à chaque pas, vous vous approchez de Dieu, et quand vous en faites un vers Lui, Il en fait dix vers vous. La distance entre vous et Dieu est la même qu'entre vous et vous-même. Si une personne est très loin d'elle-même, alors Dieu est très loin d'elle.

Ce qu'on rencontre dans la vie est la destinée. La façon dont on la rencontre est l'effort personnel. Aussi occupé qu'un homme soit, observez-le: il ne manque pas son petit déjeuner, son déjeuner ou son dîner! De même, chacun doit prendre soin de sa nourriture spirituelle. Des moments précis pour la prière et la méditation sont nécessaires. Soyez votre propre gourou, votre propre maître. La lampe est à l'intérieur de vous. Allumez-la et avancez sans peur. L'homme ne peut exister sans le soutien de Dieu. De même, Dieu a besoin de l'homme pour annoncer sa présence. Mais, à quoi bon adorer Dieu et ignorer l'homme, sa contrepartie sur terre? L'amour envers Dieu doit se manifester par l'amour envers l'homme. Et n'oubliez pas que le corps vous a été donné comme une maison à louer. Dieu, en est le propriétaire. Vivez dedans aussi longtemps qu'il le désire. Le remerciant et Lui payant un loyer de foi et de dévotion. Pourquoi s'inquiéter quand Dieu, dans le but de vous transformer en un merveilleux joyau, chauffe, fait fondre, découpe, sculpte et enlève vos impuretés dans le creuset de la souffrance? La peur est la plus grande cause de la maladie. Mettez plutôt votre foi dans la providence que dans les pilules. Et souvenez-vous que le but ultime de l'éducation est d'apprendre à vivre, non pas à gagner sa vie.

Toute la force dont l'homme a besoin est la patience. Il ne sert à rien de lire simplement un livre après l'autre. La mise en application d'une ligne d'un de ces livres suffit pour vous sauver d'éons de ténèbres, d'ignorance et de désir ardent de lumière. Et rappelez-vous dit-il qu'il y a une religion unique, la religion de l'humanité. Il y a une caste unique, la caste de l'humanité. Il y a un langage unique, le langage du cœur. Il y a un Dieu unique et Il est omniprésent.

En terminant, recevez en mon nom, celui de France St-Pierre de Racine de Vie, et de nos commanditaires, soit: Doris Tremblay, Marie-Denise Pilote de Halte-Beauté-Santé, Christiane Tremblay d'Esthétique Christiane, Odette Laurin, Françoise Courtois, Manon Choquette (de Produits Naturels), Francine Deschênes, Johanne L. Langlois, Lisa Ghirotto, le Centre Uniom, ces vœux de Noël:

Les anges ont annoncé

La Noël première.

L'étoile a dirigé

Les Mages vers la Lumière.

Au journal La Revue sont confiés

Les souhaits de Joyeuses Fêtes

Puisse-t-il les bien livrer

Ce Noël sous votre fenêtre.

Toujours nous vous voulons

Heureux, sereins, en harmonie

Dans votre corps, dans votre cœur,

dans toute votre vie aussi.

Tous et toutes, nous le chantons

à l'unisson.

Noël heureux.

Noël chaleureux.

COURS ET ATELIERS

HALTE-BEAUTÉ-SANTÉ vous offre une série de cours individuel ou en groupe:

- *cours en Thérapie autonome (massage d'oreille pour combattre le stress et les émotions)

- *cours Connaissance de Soi pour identifier la cause des problèmes et des maux physiques, afin de nous guider pour vivre en forme.

- *cours de maquillage et de soins du visage.

- *formation en Reiki 1 et 2.

- *atelier en tarot du quotidien (13 sem.)

Pour information et inscription on demande Marie-Denise au 968-0000

LE CENTRE DE L'ÉVEIL

DU SANCTUAIRE HUMAIN vous offre:

- *méditation dirigée à tous les mardis soirs à 19.30h avec conférence

- *méditation mondiale le 31 déc. à 7h, du matin

- *pratique de reiki le 9 janv.

- *fin de semaine pour l'atelier "Retrouver l'essence en soi" les 14-15 janv.

- *porte ouverte pour le reiki (gratuit) le 16 janv.

- *initiation au reiki 3e degré le 20 janv.

Pour information et inscription: 961-9585

LE CENTRE UNIOM vous offre une série de

cours débutants dans la semaine du 9 janvier:

- *Yoga: les lundi et mardi soirs, ou le mercredi matin, ou le jeudi soir.

- *méditation le lundi soir

- *cours de pensée créatrice le mardi soir

- *cours d'astrologie les vendredi soir et samedi a.m.

Pour information et inscription 582-1984



Collaboration de
RACINE DE VIE
548, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-3622

LA PROPHÉTIE DES ANDES

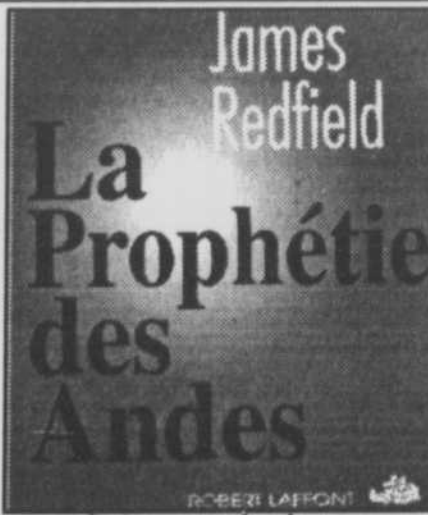
AUTEUR: JAMES REDFIELD

Entre les aventures d'Indiana Jones et les prédictions de Nostradamus, La prophétie des Andes (The Celestine Prophecy) est le best-seller numéro un aux États-Unis.

Un mystérieux manuscrit datant de 600 ans avant Jésus-Christ fut découvert et traduit. Mais une menace plane sur ces écrits puisqu'ils renferment un changement radical de notre société qu'aucune philosophie n'a pu mener à terme.

Le héros de ce roman d'aventure - de cette recherche spirituelle - va reconstituer, au fil des rencontres, les neuf révélations que recèle le livre, révélations qui lui ouvrent la porte d'une vie meilleure et lui apportent l'espoir d'un troisième millénaire où les hommes sauront concilier contraintes quotidiennes et spiritualité.

Cette quête le mène du sommet des Andes aux sombres replis de la jungle amazonienne. Elle lui donne accès à la première prophétie: chaque incident, chaque coïncidence, chaque signe s'inscrit dans le dessin général de notre destinée. Quand il découvre la neuvième révélation, il sait quel sens donner à sa vie et comment aller vers l'avenir, et



porte sur l'univers un regard totalement nouveau. Ce roman initiatique est-il une fiction ou une réalité? Peu importe mais une chose sûre est que le monde des hommes franchira un bond véritablement sidéral vers un nouveau mode de vie que l'humanité essaie d'atteindre depuis toujours.

L'équipe de Racine de Vie tient tout particulièrement à dire: Merci à toute sa clientèle ainsi qu'à ses lecteurs et en profite pour vous souhaiter de très Joyeuses Fêtes à tous. Elle vous invite à choisir de vivre chaque instant de votre vie dans la joie, le détachement, l'humour et l'amour. Merci à tous.



Racine
de Vie inc.

Librairie Nouvel Âge

548, boul. des Seigneurs, Local 1
Terrebonne 471-3622

OUVERT 7 JOURS SEMAINE



Cours de Reiki

- *1-2-3e degrés
- *Formation des maîtres
- *Fin de semaine d'émotion
- *TAI-CHI

961-9585

Grandir
en libérant
ses émotions

Respiration consciente REBIRTH

"Choisir
d'être
heureux"

471-4779



Odette Laurin
Consultante



- * Esthétique
- * Massage corporel
- * Formation en Reiki
- * Reflexologie de l'oreille (Thérapie autonome)

204, chemin des Anglais
Mascouche (Québec) J7L 3N9

968-0800



Françoise Courtois

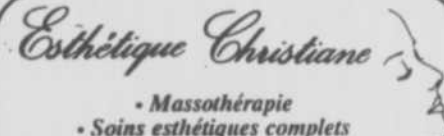
PRATICIENNE

Massage suédois

Californien • Polarité

Sur rendez-vous
666-4694

Un temps à soi...
pour soi...
avec soi



- * Massothérapie
- * Soins esthétiques complets

UN PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE

1425, rue Hall, Terrebonne

471-1757



LISA GHIROTTA

968-0990

- * Troubles de santé
- * Lifting acupunctural
- * Traitement cellulite

* Drainage lymphatique avec huile
essentielle + ventouses (mobiles)

Les traditions vivent aussi



longtemps qu'il
y a des émotions
pour les nourrir.
F. Gervais

Françoise Deschênes

Maître REIKI
Énergie universelle
Rebirth

964-5341



PRODUITS NATURELS phyto-santé

- *Phytothérapeute sur place
- * Information et documentation
- * Médication naturelle

1208 boul. des Seigneurs
Terrebonne

471-5635



Johanne Landry
Langlois

Numérologie de l'Âme

Que va-t-il m'arriver
Qui suis-je?

Comment faire pour
m'améliorer?

964-5961



YOGA
MÉDITATION
PENSÉE CRÉATRICE
ASTROLOGIE

Nouvelle session en janvier 95

CENTRE UNIOM

932, rue Notre-Dame, Repentigny

Renseignements et inscriptions: 582-1984

Cartes professionnelles

ARPENTEURS

blain paquin
arpenteur - géomètre



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423

DENTISTES

Clinique Dentaire



HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi
9 hres à 21 hres
Samedi
9 hres à 17 hres

Dr Robert Haddad D.M.D.
Dr Elie Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777 1279 A Montée Major
Urgence et/ou (coin Rodrigue)
sur rendez-vous LA PLAINE, QC

PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

VÉTÉRINAIRES

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P., S.A.V.
Dr Daniel Scrive M.V.
Dr Benoît Charette M.V., I.P.S.A.V.



Lundi au vendredi : 9h à 20h
Samedi : 10h à 12h
Sur rendez-vous



MEUNIER ET FOURNIER

Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson
Lachenaie, Québec
J6W 2E3

5103, boul. Laurier
La Plaine, Québec
J0N 1B0

471-0388

MÉDECINS

Polyclinique médicale de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

SEXOLOGUE

Monique Côté

Infirmière - sexologue

Polyclinique Terrebonne
901, boul. des Seigneurs
Terrebonne J6X 1J4 471-2252



Clinique Vétérinaire Terrebonne

820, Montée Masson, Lachenaie

Heures d'ouverture : Consultation et
Lundi au vendredi : 8h à 20h chirurgie
Samedi : 9h à 12h
Dimanche : 10h à 16h Sur rendez-vous seulement

TONTE ET TOILETTAGE

Moulée spécialisée

Dr Jocelyne Thibault, m.v.
Dr Pascale Benoist, m.v.

TÉL. : 492-0261

Membre de l'Académie de médecine vétérinaire du Québec

COMPTABLE



Services

- Expertise comptable
- Fiscalité
- Gestion
- Autres

De Carufel, Pimparé, Associés, C.G.A.

EXPERTS-COMPTABLES

TÉL.: (514) 477-0504 • Fax (514) 477-4023
3300 BOUL. DES ENTREPRISES TERREBONNE

Polyclinique médicale de Terrebonne BUREAU DES SPÉCIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologie
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste
- Chirurgie plastique • Médecine interne
- Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Audioprothésiste

901, boul. des Seigneurs sur rendez-vous
Terrebonne 471-2252

NOTAIRES

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIEN

centre d'optique
Daniel JEANNOT, o.o.d.

Votre opticien:



LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET DE LA RÉGION

- UN OPHTALMOLOGISTE
- UN OPTOMETRISTE
- TROIS OPTICIENS

563, boul. des Seigneurs,
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5 471-4414

PHYSIOTHÉRAPEUTE

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

PHYSIO PRO

Médecine sportive et industrielle



Josée Provencher, B.Sc. P.T.
PHYSIOTHÉRAPEUTE

959, boul. des Seigneurs Terrebonne
Tél.: 964-6666

VÉTÉRINAIRES

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE GRANDE ALLÉE INC.

968-2141

CENTRE DE RÉFÉRENCE
Chirurgie et neurologique

Dr Mario Comtois m.v.
Dr Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr Richard Ringuette m.v.
Dr Michel Olivieri m.v.

Cert. de Résidence

6, rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du chemin gascon)

Pour insertion
d'une carte d'affaire dans cette
page, demandez
nos tarifs
en composant le

964-4444

CHIRURGIEN DENTISTE

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE
DR MANON FORTIN DR MARIE-CLAUDE WHITTON

CLINIQUE DENTAIRE BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

DENTISTES

Clinique Dentaire Cloutier & Dubé



Chantal Cloutier, D.M.D.
Caroline Dubé, D.M.D.
Chirurgienne Dentiste

Heures d'ouverture
lundi au vendredi 10h à 20h.
samedi 10h à 17h.

Rendez-vous et urgence 5103, boul. Laurier
suite 201
Tél.: (514) 477-2222 Lachenaie (Québec) J0N 1B0



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet D.M.D.

Chirurgienne-dentiste

Téléphone: 492-2800
Urgence et/ou sur rendez-vous

Fax: 492-7436
4445 de Hauteville
Terrebonne
J6X 2Y6
(rue face au St-Hubert)

Le groupe "Imagé" prépare deux spectacles



Le groupe acoustique "Imagé", formé de cinq musiciens de la région, prépare actuellement deux spectacles qui seront présentés au cours des prochains mois.

S'inspirant d'anciens groupes québécois tels Harmonium et Cano, Imagé, qui existe depuis près de trois ans, interprète des compositions qui gravitent autour de la vie quotidienne de tous et chacun. Les talentueux musiciens, qui ont participé à quelques concours amateurs dans la grande région métropolitaine, ont assuré récemment la première partie d'André Thériault à l'Hôtel des Moulins.

Le 23 décembre, ils livreront un spectacle gratuit au Centre Jeunesse Terrebonne et ils récidiveront à l'Agora de l'école le Prélude, le samedi 28 janvier. Le coût d'entrée pour ce second spectacle sera de 4\$. Pour des informations supplémentaires, on demande Sylvain Filion au 964-5598.

Sur la photo, on reconnaît le guitariste Sylvain Filion, la chanteuse Geneviève Poirier, la flûtiste Caroline Franc, le percussionniste Mario Trahan et le bassiste Sébastien McSween. (texte et photo: Joël Goulet).

Restaurant **El Rancho**



**SOUPER DANSANT •
MUSIQUE MEXICAINE AVEC
DEUX MARIACHIS
PROFESSIONNELS
Vendredi - Samedi - Dimanche**



**Foyeux Noël
et Bonne Année**

MENU SPÉCIAL

LES HEURES D'OUVERTURE
24 et 31 DÉCEMBRE
SAMEDI OUVERT DE 8H00 A.M. à 10H00 P.M.
25 DÉCEMBRE (NOËL)
DIMANCHE OUVERT DE 4H00 P.M. À MINUIT
1er JANVIER (JOUR DE L'AN)
DIMANCHE OUVERT DE 4H00 P.M. À MINUIT

**Réservez dès
maintenant
pour votre
party des
Fêtes**

**SUPER FESTIVAL
7 JOURS PAR
SEMAINE**

25[¢]
**pour la 2^e
personne**

**SUR LIVRAISON
471-6633**

**COMMANDEZ UNE PIZZA
(PETITE, MEDIUM OU LARGE)
ET OBTENEZ UNE FRITE OU UN
BREUVAGE GRATUIT.
EXTRA LARGE OU JUMBO, DEUX
FRITES OU DEUX BREUVAGES
GRATUITS**

**RÉSERVATION 471-6633
1007, BOUL. DES SEIGNEURS**

SCOLAIRE

Merci aux bénévoles de Coeur-Soleil



Les bénévoles ayant oeuvrés pour l'organisme Coeur-Soleil au cours de l'année 93-94 étaient invités par la présidente Sylvie Brodeur, l'animatrice Laurence Duval et l'organisatrice Andrée Labelle-Geleyn, à une fête dédiée en leur honneur, le 7 décembre à l'école La Mennais.

Une vingtaine de bénévoles ont répondu à l'appel et plusieurs en ont profité pour échanger et se rappeler de bons moments. Célébrant son 10^e anniversaire, Coeur-Soleil compte une soixantaine d'enfants de 3 et 4 ans. (Texte et photo: Sébastien Arbour)



Caisse populaire Desjardins de Charlemagne

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Aux membres de la Caisse populaire Desjardins de Charlemagne.

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire qui aura lieu

LE 24 JANVIER 1995
À 19 : 00 HEURES 30 MINUTES
À LA SALLE LE BERCAIL
AU 60 RUE ST-PAUL À CHARLEMAGNE

afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle, la répartition des trop-perçus annuels incluant l'intérêt payable sur les parts permanentes et sur les parts sociales.

Également, les membres débattront d'un projet de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 des dispositions autorisant l'émission de 15,430 parts permanentes 1995 pour un montant de 153,400\$, incluant l'énumération des privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur émission.

Une copie de ces projets de règlement peut être consultée au siège social de la Caisse, ainsi qu'au Centre de Services Des Chesnays, durant les heures d'ouverture.

Les membres procéderont aussi à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Tout membre éligible qui désire poser sa candidature à un poste électif doit obligatoirement remplir un bulletin de mise en candidature disponible à la Caisse populaire. Tout bulletin de mise en candidature doit être remis avant le 10 janvier 1995 à 15 heures au siège social de la Caisse populaire.

Cet avis est donné par ordre du conseil d'administration à Charlemagne ce 4^{ème} jour d'octobre 1994.

La Caisse populaire
Desjardins de Charlemagne
60, rue Sacré-Coeur
CHARLEMAGNE
J5Z 1W5
Tél: 581-4740

Centre de Services des Chesnays
283, Montée des Pionniers
LACHENAIE
J6V 1H4
Tél: 582-4055

Diane Caisse-Dupuis
Secrétaire



Caisse populaire Desjardins de Charlemagne

Justice Éducation 1994

Un colloque sur la justice qui se veut une réflexion

"On gagne à se connaître" est le dicton qui a servi de déclencheur à l'expérience de rapprochement qu'était le colloque Justice Éducation 1994. Juges, éducateurs et intervenants sociaux se réunissaient les 17 et 18 novembre à l'école Marc-Aurèle-Fortin de Ste-Rose (Laval), sur l'invitation des Commissions scolaires des Mille-Îles et des Manoirs.

Sébastien Arbour

Des ateliers, des échanges

Le colloque Justice-Éducation 94 fait suite à un colloque pancanadien. Ce dernier a eu lieu à Aylmer à l'automne 1993 et de là, chaque province devait organiser le sien afin d'approfondir le sujet des jeunes envers la justice et le système scolaire.

Le but du colloque visait à stimuler les échanges entre les 120 participants et d'engendrer des actions concrètes entre les gens du monde de la justice et ceux de l'éducation.

40 juges de la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse, de même que des personnes de groupes intermédiaires (policiers, travailleurs sociaux, agents de probation) y ont pris part, en plus des enseignants, psychologues et membres de direction d'école provenant des 23 commissions scolaires inscrites.

Ateliers, conférences, pièce de théâtre sur la violence vécue par les jeunes, témoignages et échanges divers ont animé ce colloque. Autant du côté des organisateurs que des participants, on s'est dit fort satisfait des résultats.

École de l'Étincelle

Remise de prix pour la dictée



Du 14 au 21 novembre, les élèves de l'école de l'Étincelle de 1^{re} à la 6^e année ont participé à un concours de dictée. Le 2 décembre, les deux premières positions de chaque niveau furent honorées au gymnase de l'école et ce, en présence du directeur M. Jean Morency, du responsable de l'activité Marcel Marcheterre et de la représentante du conseil d'orientation Christine-Carole Verdon.

Les membres du personnel, tous les élèves, ainsi que de nombreux parents ont assisté à la remise. C'est la quatrième année que ce concours de dictée existe à l'école.

On aperçoit les gagnants de ce concours: Angélique Boul, Anne-Marie Aubin, Emilie Lebel, Marie-Eve Duhamel, Natacha Cousineau, Mélissa Brodeur, Edith Boucher, Patricia Blanchette, Stéphanie Houle, Julie Lamarre, Soleine Demetre et Mathieu Murray-Samuel. Félicitations à tous! (Texte et photo: Sébastien Arbour)



Un beau
cadeau pour
Noël

430 PAGES SUR
L'HISTOIRE
MUNICIPALE DE
TERREBONNE

175 PHOTOS
HISTORIQUES
DANS CE VOLUME



Un volume de 430 pages, illustré de plusieurs photos historiques, racontant l'histoire des conseils municipaux de Terrebonne (1964-1985). En supplément: biographies des maires, membres des conseils, noms des rues, dates historiques et faits divers.

Procurez-vous ce volume aux endroits suivants:

LIBRAIRIE LINCOURT,
191, St-André
LIBRAIRIE L'ODYSSÉE,
Galerie de Terrebonne
LIBRAIRIE LU-LU, 1681,
chemin Gascon
LA REVUE DE TERREBONNE,
231, rue Ste-Marie

Prix de vente: 25\$
(Taxes incluses)

A. et L. CHOUINARD Auto Service INC.



GARANTIE NATIONALE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE REMORQUAGE



3980, MONTÉE MASSON
ST-FRANÇOIS, LAVAL
666-6377

Lu Vu VENDU!

avec les petites annonces de **La Revue**

SPÉCIAL
Lundi - Mardi
vous ne payez que
650\$ + taxes

Pour vos petites annonces:
OUVERT

du lundi au jeudi: 8h30 à 19h
le vendredi: 8h30 à 17h

SERVICE 24h/24 - 7 JOURS/SEMAINE

964-4449



Paiement comptant **231, Ste-Marie Terrebonne**
au comptoir:



La Clé du Plaisir
Boutique Érotique

Service discret
et courtois



- Lingerie et robes
- Aphrodisiaques
- Huile de massage
- Appareils de stimulation
- Revues et Vidéos

1703 ch Gascon
Terrebonne
492-7567

certificats
cadeaux disponibles

3 autres boutiques pour vous servir

La Revue

964-4444

LA RÉGION DES MOULINS

UN NOUVEAU MONDE...

D'IDÉES ET DE PROJETS D'ENTREPRISES



SORDEM
SOCIÉTÉ RÉGIONALE
DE DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE
DES MOULINS

**PARTENAIRE DANS VOS
PROJETS D'AFFAIRES**

Autos à vendre 5

ACHAT D'AUTO avec argent ou ramassons pour ferraille, 7/jours semaine, 24hrs par jour. Remorquage Stéphane. 477-9689

MERCURY LYNX 1986, beaucoup de choses refaites à neuf, 500\$. 964-2903 après 16hrs.

PONEY 85, propre, quelque petite réparation, 850\$ négociable. 964-9358.

SUNBIRD 1986, 4/vitesses, plusieurs pièces neuves, demande 850\$. 964-8038.

TEMPO 85, 4/portes, automatique, 175,000km., 300\$. 964-3469 après 17hrs.

TOYOTA COROLLA 84, très bonne condition, manuel, 4/portes, 800\$. 961-9094.

TRANS-AM GTA 89 NOIR, intérieur noir, 5 vitesses, toutes équipées, 20 000km, comme neuve, jamais sorti l'hiver \$15 000. Cause divorce. Tél.: (514) 692-2294, Paget: 762-7757.

Camions à vendre 15

DODGE RAM VAN 150, 1987, transmission neuve, freins neufs, bonne condition, très propre, 4,400\$. 471-9677, 663-6074.

Motoneiges à vendre 30

SKI-DOO avec démarreur et marche arrière équipé d'une carrosserie, le tout super propre 700\$. Aspirateur "ELECTROLUX". 471-8687 OU 621-6863.

A vendre Divers 40

4/MAGS DE G.M. ETOILES 150\$ discutable. Après 18hrs. 492-7740.

"POELE LESAGE INC." 500 combustions lente directement du manufacturier, 18 modèles à partir de 295\$, cheminée 2,100 degrés et 1,100 degrés, 35% rabais. Gains en acier inoxydable. Poêles vitrés à granule de bois et maïs, et gaz, etc... Brochure gratuite. Faut voir! 1-246-2851.

(MATERNITE SECONDE CHANCE) collection automne/hiver, vêtements pour les fêtes. Frais nettoyés, bon état, bon prix. Gisèle 471-4941 ou Manon 471-8029.

4/PNEUS D'HIVER TOYO 600-S-6-195-60-R.15, 175\$. Demandez Alain 492-2399.

EQUIPEMENT DE GARDIEN DE BUT POUR HOMME, prix 225\$. 964-0764.

A BAS PRIX et on paie le 7% de TPS*. Tuile céramique 12x12: 1.07, marbre: 1.37, plancher bois franc, chêne, érable, merisier présablé: 1.37, pré-verni: 2.99, parqueterie chêne: 1.19, mélamine 1/2: 10.95, 5/8: 14.95, tablette 1x5: 2.99, 12": 4.67, 16": 6.49, choix de 12 couleurs en magasin, tuile vinyle: .29, prélat: 4.49, tapis: 3.99, porte masonite: 11.99, colonnade: 17.95, acier: 32.95, préfini: 4.95, tuile plafond suspendue: 1.57. *Sur un achat de 1,000\$ et +. Matériaux Lachute 514-562-8501.

A.B. BOIS DE FOYER Enr. Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond 39\$, fendu 42\$, bois d'allumage 42\$. 439-6916.

AAA. CUISINIÈRE NOIRE AMANA, halogène plus, auto-nettoyant, valeur \$2200 pour \$1200. Biblio-thèque. Bar - pour télé-vision + stéréo noir avec miroir valeur \$3000 pour \$1500. Vaisselier italien noir 4 portes, haut vitré, valeur \$3000 pour \$1500. Cause divorce. Tél.: (514) 692-2294, Paget: 762-7757.

ABRI D'AUTO de 1ère qualité, de toutes les grandeurs. Contactez Herbu Rive-Nord, 355-3303 ou 964-5000.

ARC DARTON-MUSTANG 94, ALLONGE 26-29, 55-70LBS DE PRESSION, 6 FLECHES X7, ON DEMANDE 375\$. REJOINDRE JEAN-FRANÇOIS AU 471-1900 APRES 17HRES.

ASPIRATEUR CENTRAL - Vente, réparation et installation d'aspirateurs centraux "BEAM". Réparation sur toutes marques d'aspirateurs centraux. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 474-0312.

AUBAINE ameublement complet, set cuisine, salon, lampes, bibelots, murale. Appareils d'entretien extérieur, Micro-ondes neuf, tourbillon, bicyclette d'exercice. CAUSE DECES. 621-3865.

AUBAINE! Poêle, frigidaire GE, vert avocat, très propre. Soir après 18hrs, 474-3489.

BOIS DE FOYER sec 1an. Livraison rapide. 471-8276.

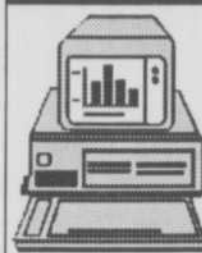
CAUSEUSE divan-lit, soft-touch, noir, 6mois d'usage, demande 400\$, prendrais échange souffleuruse bonne condition. 964-0764.

CHEZ SAM, GROS CHOIX de meubles merisier massif, Table rectangulaire ou pied central ronde, bahut, huche, etc... 653, St-Pierre. 471-9677.

CHEZ SAM: 3/poêles 24po. blanc, 2/poêles 30po. et sècheuse or usagés, plate forme de lit 39po. et 54po. 79.95\$. Choix de matelas. 653 St-Pierre. 471-9677.

CONGELATEURS, poêles/réfrigérateurs, laveuses/sècheuses, fours encastrés, lave-vaisselle portatif, encastré. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche. 474-0312.

RÉPARATION



- Ordinateurs de toutes marques
- CD-ROM et multimédia
- Augmentation de puissance
- Disques rigides
- Réseau (NOVELL)
- Soutien technique
- Tous les services de ventes pour PC

Estimation Gratuite

Tous vos appareils de bureau:
Imprimantes à laser
Machines à écrire
Calculatrices
Télécopieurs (fax) + laser
Machines à dictionnaire
Photocopieurs, etc...

VENTE-SERVICE-LOCATION
TERREBONNE
471-6363

GROUPE LOGISER
1279, chemin des Anglais
(près du chemin Gascon)

DRAP SANTÉ sur mesure, selon décoration, régulier/de luxe, housse pour couette, Nouveau concept: Gigotière sécuritaire durant sommeil de bébé. C. Rivard, 477-5007.

LAVEUSES/SECHEUSE S blanches ou amandes, "Inglis" ou "G.E." ainsi que poêles/frigidaire, à bon prix, avec garantie. 471-1219.

LIQUIDATION 1 MILION de matériaux et on paie le 7% de TPS*, 2x3x8: .99, 2x4x8: 1.55, 2x6x8: 2.29, 2x4x12: 2.49, 2x6x12: 3.71, 2x8x12: 4.99, 2x10x12: 8.59, aspenite 7/16: 11.49, 5/8: 14.99, plywood 3/8: 13.99, 1/2: 16.99, 5/8: 21.99, bardeaux manoir 20 ans: 4.99, isofoam SM 1": 4.49, 2": 9.19. *Sur un achat de 1,000\$ et +. Matériaux Lachute 514-562-8501.

* **DRAPS SANTÉ**, *
* protège-matelas, *
* oreiller, toutes les *
* grandeurs, choix *
* de couleurs. Di- *
* rectement du fa- *
* bricant, prix spé- *
* ciaux pour quan- *
* tité, livraison dis- *
* ponible. 961-2260. *

MITAINE DE GARDIEN de but "Brian's", 2 saisons d'usage, encore comme neuve. Vente rapide. Mitaine de valeur de 350\$ vendrait 185\$. La mitaine est bleu, blanc, rouge. Appelez Jean-Martin au 471-0143.

NICHE A CHIEN isolée 32"x42". 474-1167.

ORDINATEUR DISQUE DUR WP5.1-Lotus-Jeux, mono/250.00\$, 486DX2-66 couleur/1,225\$, 386SX couleur/650\$, imprimante matricielle/165.00\$, laser/Raven/625.00\$, dactylos IBM/75.00\$, roues Nissan/75.00\$/4. 966-9490.

POELE, REFRIGERATEUR, "Inglis" amande, causeuse 60\$, table de billard, table en bois ronde, balançoire de bébé, habit baptême garçon, etc... 492-5589.

POELES LESAGE INC. 500 COMBUSTIONS LENTE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. 18 MODELES A PARTIR DE \$295.(CHEMINÉE 2100 35%). RABAIS. GAINES STAINLESS ETC... POELES AU GAZ ET VITRES. POELES A GRANULE DE BOIS ET MAIS. BROCHURE GARANTIE. FAUT VOIR! (514) 246-2851.

PORTES DE GARAGE en bois usagées à partir de 125\$. Portes de garage aluminium et acier avec légères imperfections. 471-5510.

SAPIN DE NOEL BLANC, 6 1/2PI. NEUF (2 SEMAINES). INCLUANT DECORATIONS. VALEUR 275\$. DEMANDE 180\$. FAUT VENDRE! 965-3918 OU 621-1056.

MATELAS D'EAU Queen, payé 700\$ demande 350\$. Ordinateur "TANDY 1000", comme neuf, 200\$. Nintendo avec manette turbo, 35\$. Après 6hrs, 492-2427.

SKI DE FOND avec bottine, pour homme, grandeur: 11, bottine de ski-alpin, câble chauffant pour tuyau à l'eau et couverture, Patin/homme. 471-3934.

SOUFFLEURS à neige, 6 1/2pi. et 7pi. pour tracteur, carrosserie pour chevaux, sleigh simple, recherche aussi ski-doo 1/cylindre 1971 Bombardier. 474-3281.

SOUFFLEUSES USA-GEES à vendre, achetez souffleurs en bonne ou mauvaise état, pour pièces. 477-9482.

SUPER AUBAINE BOTTES DE SKI ALPIN pour femme de marque "Dynafit" compétition. Grandeur 7-8, comme neuf, 125\$. 471-9510.

SUPER LIQUIDATION, 50% réduction, vêtements "RIC" collection automne/hiver, grandeur: petit/moyen. Sylvie, 966-9384.

TOITURE POUR CAMION, Tracker ou autres, noir comme neuf 500\$, aussi aspirateur "ELECTROLUX" neuve, valeur 900\$ demande 500\$. 471-8687, 621-6863.

TRACTEUR A GAZON marque "Bolen", modèle 770, avec tondeuse, souffleur et chaîne, en très bonne condition, prix demandé: 750\$. 474-0668.

Animaux à vendre 55

ACHETEZ DIRECTEMENT de la ferme d'élevage. 53 races de chiots enregistrés ou non, garanti 2ans, acceptons aussi famille d'accueil. 478-7636.

CHATONS PERSAN 8sem., mâle crème, femelle rouge, fourrure très longue, nez très court, excellente qualité, enregistrés CFA, CCA, vaccinés. 471-8903.

Téléphonez-nous
vos petites annonces dès le 3 janvier
pour partir l'année du bon pied!

Nous avons les meilleurs
prix en ville!

Nous,
de l'équipe des
petites annonces,
souhaitons à tous
nos lecteurs et
annonceurs une

**BONNE ET
«PAYANTE»
ANNEE
1995!**

APPELEZ-NOUS!

La Revue

964-4449



Manon - Lise - Chantal
l'équipe des petites annonces

Allez aux
"VUES"

avec

La Revue

et le **CINÉMA TERREBONNE**

- Placez une petite annonce en téléphonant au 964-4444
- Automatiquement, vous êtes éligibles au tirage de 6 paires de billets du **CINÉMA DE TERREBONNE**
- Le tirage se fait à tous les lundis à 15h parmi les clients de la parution en cours.
- Les gagnants sont avisés par téléphone et doivent se rendre en personne à nos bureaux du 231 Ste-Marie, Terrebonne pour réclamer leur prix
- Les billets sont remis en main propre et portent le nom de la personne gagnante.
- Un délai de 3 semaines à compter de la date inscrite sur les billets est alloué pour que le gagnant profite de son prix.
- Les gagnants acceptent que leurs noms soient publiés (à toutes les semaines, la liste des gagnants est publiée dans LA REVUE)

LES PETITES ANNONCES DE LA REVUE

964-4444

CHIENS DE RACE adultes, petits ou gros. Lhasa Apso, Poméranien, etc... bon prix. 492-8477.

CHIOTS DE MAISON, 3 petits, très beaux, 85\$. 666-1228.

Perdu-trouvé 60

PERDU ENCORE UNE FOIS chat noir à poil long, adulte, près de la piste de course Lachenaie, récompense. 483-5266.

On demande 65

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sècheuses, bonne ou mauvaise condition. 657-0685 ou 278-7147.

ACHETERAIS POELES/REFRIGERATEURS, laveuses/sècheuses, lave-vaisselles. Paiement bon prix. 654-9321.

ADOPTERAI PETITS CHIOTS. Irais chercher gratuitement. 666-1228.

Messages personnels 75

CELIBATAIRE 39ans, résident à La Plaine, jamais marié, propriétaire, vie paisible, cherche femme honnête, sérieuse, but sérieuse, loisir. Pierre, 477-3133.

Avis Légaux 80

AVIS DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie LIMO Vedettes Inc. à Terrebonne demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Terrebonne, 25 octobre 94

Cours 85

COURS DE GUITARE populaire donné par professionnel d'expérience, à votre domicile. Pour info: 582-9567.

COURS DE MUSIQUE PRIVES: les claviers, guitare, basse, batterie, chant, saxo, flûte à bec. Information: 478-5580.

ECOLE FORMATION PROFESSIONNELLE EN SECRETARIAT DENTAIRE, début mi-février, 850\$. Terrebonne, Laval; de jour, Montréal-Nord; vendredi soir, samedi. 961-1086.

Musique 87

LE SPECIALISTE EN BALLONS, décorations de salle pour mariage, anniversaire, fête, réception ou toute autre occasion, prix compétitif. Paul 888-0156.

Piano droit refait à neuf, cause démenagement. 964-7262.

Chambres à louer 90

LA SEIGNEURIE, grande chambre, porte communicant avec toilette, câble, accès cuisine, petit frigo, laveuse/sècheuse, stationnement, travaille le jour. exige références. 961-9444.

MASCOUCHE, centre-ville, grande chambre avec salle de bains et entrée privée 70\$/semaine. Vaisselle, micro-ondes, frigidaire, salle de lavage, stationnement et câble compris. 474-7471.

TERREBONNE, chambre à louer, secteur paisible, accès cuisine, près de toutes commodités. 25 ans et plus. 964-5116.

Chambres et pensions 95

A LA PLAINE, chambre et pension, personne autonome. Exige références. 968-0889.

PERSONNE 3E AGE autonome, très belle chambre bien éclairée, accès à tout, court séjour. Surtout une maison rempli d'amour. 492-0341.

Agence de rencontre 100

AGENCE RENCONTRE personnalités; amical, sérieux, occasionnel. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Femmes sorties occasionnelles, 500 photos en couleur. 381-0085.

Remerciements 110

MERCI MON DIEU Dites 9 Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.

REMERCIEMENT au Sacré Coeur de Jésus, pour faveur obtenue. L.P.

REMERCIEMENT au Saint-Esprit pour faveur obtenue. F.P.

REMERCIEMENT à Dieu pour faveur obtenue. G.F.

REMERCIEMENT à la Sainte-Vierge pour faveur obtenue. C.C.

Impôts 115

AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable particulier, 10\$ et plus. Rapport TPS-TVQ, Tenue de livres. René Levasseur, Terrebonne. 471-7615.

Services divers 120

ALUMINIUM Gilbert Bouchard, spécialité en rénovation, portes, fenêtres, 30ans d'expérience. Cherché pas ailleurs nous sommes les meilleurs. 665-3206.

ATTENTION REPARATION D'AUTO, carrosserie et mécanique à bas prix, sur rendez-vous. 474-0768 ou paget 339-6300.

CLINIQUE D'ESOTERISME AU QUEBEC EN DIRECT: TAROT, ASTROLOGUE, CLAIRVOYANT. QUESTIONS: AMOUR, ARGENT, TRAVAIL. APPELEZ MAINTENANT. RECEVEZ VOTRE CARTE DU CIEL ET 3 MINUTES GRATUITES. 1-900-451-4878.

GROUPE GLOBAL 477-1682
RÉPARATION VENTE
ORDINATEUR IMPRIMANTE FAX
MISE À JOUR DES APPAREILS
INSTALLATION DE RÉSEAU
INSTALLATION DE CÂBLAGE

SECRETARIAT
LE SERVICE
-Curriculum Vitae
-Traitement de texte
-Mise en page
-Soumissions
-Correspondance
-Tableaux
-Bases de données
-Courrier personnalisé
-Photocopieur
-Télécopieur
-Etc...
LA QUALITÉ
-Équipement de pointe
-Impression au laser
-Modems haute vitesse
-Logiciels puissants
-Vingt ans d'expérience
492-9102

COUTURIERE D'EXPERIENCE: confection, réparation et altération de vos vêtements, Mercredi, Jeudi, vendredi. Marcelle 492-7326.

DEMENAGEMENT gros et petits A. Maisonneuve Enr. 471-4221, 7 jours, assurances complètes.

INSTALLATION et entretien d'antenne. Réparation et installation T.V., vidéo, fax, audio, micro-ondes, jeux, estimation gratuite. 628-7458.

LIMOUSINE; SERVICE TOUTES OCCASIONS. 477-6385. **PAGETTE: 598-6759**

MENUISIER à la retraite, petits travaux, gyproc et joint, bons prix. 474-2848 soir, M. Turcotte.

PATES: TARTES, TOURTIÈRES, QUICHES. Toutes prêtes et dans l'assiette. Seulement à remplir. Ça vaut pas la peine de les faire, bon prix. Hélène, 478-0598.

PLOMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. François: 471-2625.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX d'ordinateur à effectuer et vous n'avez pas le temps ? Appelez nous au 478-5447 demandez Paul.

TU VEUX DE BEAUX ONGLES naturels? Technicienne professionnelle en pose d'ongles; acrylique, résine, etc... Contactez-moi Nathalie, 477-8626, pagette: 854-6962.

Entreposage 125

MINI-ENTREPOSAGE TERREBONNE, résidentiel et commercial, meubles, matériel saisonnier, inventaire, outils, équipements, dossiers, locaux individuels, bail mensuel ou annuel. 326-5688.

Déménagement 130

DEMENAGEMENT, emballage, entreposage, estimation gratuite, prix négociable, boîte disponible. Master Card, Visa, Bien-être. Assurances, permis, nettoyage, vandalisme, eau, fumée. 952-7021.

Rénovation 135

AA CONSTRUCTION 100 LIMITE INC. Rénovation générale; cuisine, salle de bain, céramique, accessoires, finition de sous-sol, travail garanti. 968-9039.

AAA. FISSURE DE SOLAGE (EPOXY) REPARATION D'INFILTRATION D'EAU. REPARATION DE CIMENT, IMPERMEALISATION (CIMENT, BRIQUE) OUVRAGE GARANTIE. POSSIBILITE DE FINANCEMENT. INFORMATIONS. TELEPHONE 7 JOURS. (514) 358-3754.

BETON, FISSURE DE SOLAGE à époxy, estimation gratuite, travail garanti. Pro Solage Inc. 962-0823.

MEILLEUR PRIX Irait partout. Répare tout: Ciment, sablage, joint, brique et gypse, lavage de mur, peinture. 979-0319.

OUVRAGE GENERAL, menuiserie, pose de gyproc, tirage de joint, peinture, etc... 471-0667.

POSE ET JOINT de gyproc, 10ans d'expérience, ouvrage garanti. 665-6367, pagette: 765-2972.

RENOVATION DE TOUT GENRE intérieur et extérieur. De petit et grande envergure, 20ans d'expérience. Gilles, 591-3550.

RENOVATION GENERALE tirage de joint, menuiserie, céramique, finition de sous-sol et salle de bain etc. 478-5447.

RENOVATION tout genre; sous-sol, cuisine, salle de bain, estimation gratuite. MC Reno 477-8298.

RENOVATION, 11ans d'expérience, gyproc et joint, menuiserie de finition, installation d'armoires et céramique. Travail de qualité garantie. François. 966-6446.

SPECIALISTE, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513.

Garderie 145

ACCUEILLERAI ENFANTS 18mois et plus, 2/repas, salle de jeux, cour clôturée. Semaine, journée, demi-journée, secteur Hauteville et des Seigneurs. Gina 471-7171.

BONJOUR VOUS CHERCHEZ, un endroit près à accueillir vos petits bout de chou pendant que vous serez au travail, alors contactez-moi. 968-2952.

GARDERAI ENFANTS chez-moi de tous les âges, salle de jeux, cour clôturée, milieu accueillant. Mimi, 471-6397.

GARDERAI ENFANTS à domicile, secteur école Au 4 Vents. 966-9957.

GARDERIE FAMILIALE, très accueillante, petits amis très gentils qui attendent, ouvert 24hres, près de la 640. 968-1198.

Gardiennage 150

MASCOUCHE, cherchons gardienne à domicile pour 3 enfants en bas âge, 3 à 4 jours/semaine, reçu d'impôt demandé. 474-5207.

Occasions d'affaires 155

CANADA ET QUEBEC: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext. 2.

TROIS FAÇONS DE FAIRE DES \$\$\$. - Etre au bon endroit au bon moment. - faire parti de notre entreprise. - Travailler. Investissement. **DEMANDER POUR NOTRE BROCHURE.** (514) 449-4011, 1-800-561-1518.

Offre d'emplois 160

\$\$ ATTENTION \$\$ Pour jeunes de 7 à 16ans, travail payant et plaisant. Besoin d'argent pour Noël, nous avons les meilleures conditions au Québec, c'est garanti. 492-8081.

AAA CHOCOLAT \$\$\$ Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion **SUPER COOL** pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. **LIVRAISON ULTRA RAPIDE.** Région Montréal (514) 277-0083 Extérieur: 1-800-28DE-LUX ATTENTION: DEPUIS 12 ANS QUALITÉ DE LUXE, SOUVENT IMITE, JAMAIS EGALE.

BESOIN COMMIS DE BUREAU, temps partiel, peut devenir temps plein, connaissance ordinateur incluant WordPerfect essentielle. Se présenter au 1102 Moody, chambre 201, Terrebonne, entre 9hres et 12hres.

CHOCOLAT=\$ Les chocolats Rost propose à ses meilleurs vendeurs un voyage en Floride, comprenant transport, hébergement, Walt Disney, Epcot Center, MGM Studio durant la relâche scolaire. Vends du chocolat c'est payant! (514) 983-3530, 1-800-248-8783.

CLUB DE PLACEMENT LANAUDIERE
Formation gratuite: Techniques de recherche d'emploi. Aide et support dans vos démarches. Pour prestataires d'assurance chômage. Inf. 492-4104

FORMATION BANQUES ET CAISSES BUREAUTIQUE
DEVEZ-VOUS CHERCHER un emploi? Techniques de recherche d'emploi. Aide et support dans vos démarches. Pour prestataires d'assurance chômage. Inf. 492-4104

MARIAGE ET ANNIVERSAIRE
Pour MARIAGE, ANNIVERSAIRES, BAPTÊME ou autres, soulignez ces occasions en offrant le confort et le prestige d'une automobile ancienne. A louer: Cadillac Eldorado Biarritz, décapotable 1960 et DeSoto 1953.
RENSEIGNEMENTS: Claude au 471-0143

Studio Le Décor
474-2930
CONFIEZ VOS PHOTOS DE MARIAGE À UN PROFESSIONNEL
15% de réduction sur commande de faire-part à la signature d'un contrat de photographie.
Au service des Mousinois depuis plus de 15 ans

LES BONNES ADRESSES

CONFECTION - DÉCORATION
L'ATELIER DU DÉCORATEUR
DIRECTEMENT DU FABRICANT
Rideaux - Draperies - Couvre-lit - Douillettes
Nappes (restaurant), Stores - toiles - verticaux et horizontaux
Salle de montre.
Altérations de rideaux et verticaux.
OUVERT AU PUBLIC.
Décorateur Jacques Sarrazin
775-3 boul Industriel Mascouche 966-9036

POUR PLANCHER DE BOIS FRANC
PLANCHER DE BOIS FRANC
GILLES BOURQUE
POSE & SABLAGE DE PLANCHERS
TEINTURE & FINITION CRISTAL
474-1141

CONSTRUCTION - RÉNOVATION
CLOVIS MAILLETTE
PLÂTRIER SPÉCIALISÉ
DÉTENTEUR DES PERMIS DU QUÉ.
ESTIMATION GRATUITE
667-3772

AUTOMOBILE
Alignement Terrebonne Inc.
MECANIQUE GENERALE
ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS
Charles Gauthier
844 Léon Marlet 471-9511
Terrebonne, Qué. J6W 2K3 471-9577

SABLAGE DE PLANCHERS
Planchers Supérieurs
POSE - SABLAGE DE VIEUX PLANCHERS
SPÉCIALITÉ: PLANCHERS DE BOIS FRANC
Succursale de Montréal 525-6350
Succursale de Terrebonne 492-2734
Estimation gratuite

471-3287
CLARK FRÈRES
Denis Clark
• Vieux planchers remis à neuf
• Posage • Sablage
243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE

La Capitale
Courtier agréé

*Je souhaite que cette
halte bienfaisante des
Fêtes soit le prélude
des plus belles
espérances. Bonne et
heureuse année à
chacun et chacune.*

Merci à tous mes clients pour
leur collaboration au cours de
cette année. À tous:

Bonheur, Santé et Prospérité

Nicole Forget
Résidence 471-3209 Bureau 667-3333

ROYAL LEPAGE CTR AGRÉÉ

Aubaine

Terrebonne: Bungalow 3 cac s/s fini, foyer.
Faut Vendre !! 87,000\$ Sylvie Crivello 437-6100
AGENT AFFILIÉ IMM.

Offre d'emplois 160

ESTHETICIENNE VOUS
DESIREZ partir à votre
compte et vous possé-
dez les équipements
requis. Contactez
Richard, lundi, mercre-
di, vendredi, 474-2403.

HOMME RETRAITE, tra-
vail manuel, 3/jours
semaine. 966-1478.

Logements à louer 175

BEAUX LOGEMENTS:
Terrebonne, Lachenaie,
Ile St-Jean, Mascouche,
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
pour immédiat. Groupe
M.D.M. 964-6901.

BOULEVARD DES
SEIGNEURS, PRES
DE L'AUTOROUTE
25, GRANDS 4 1/2,
BAS, FRAIS PEIN-
TURES, COMME
NEUFS, PORTES
PATIOS, CLE CON-
TROLEE POUR
SECURITE, LOCKER
DANS APPARTE-
MENT ET SOUS-
SOL, INTERCOM,
GRAND STATION-
NEMENT ECLAIRE,
POSSIBILITE 2
VOITURES. LIBRE
IMMEDIATEMENT.
492-0999.

GRAND 2 1/2 haut, libre
immédiatement, meublé,
chauffé, électricité, tapis
mur à mur, stores véni-
tiens, entrée, câble,
taxes et stationnement,
entrée privée, tout com-
pris. 968-0301.

ILE ST-JEAN, 2 1/2, 3
1/2, 4 1/2, entrée laveu-
se/sècheuse. 964-1071.

ILE ST-JEAN, 3 1/2,
meublé, très propre,
tranquille, libre janvier.
964-7863 ou 334-4700.

ILE ST-JEAN, Loge-
ment moderne:
grand 4 1/2, Insonori-
sation supérieure,
armoire mélamine,
grand locker, tapis
mur à mur, 475\$/
mois et moins.
Logements moins
récents: grand 2 1/2,
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2,
système d'alarme,
grand locker, poêle/
fridaire fournis
dans 2 1/2 et 3 1/2,
plancher en parque-
terie, chauffage éco-
nomique, station-
nement pour 2
voitures, peinture
fournie. De 320\$ à
475\$/mois. 492-6702.

ILE ST-JEAN, 4 1/2 bord
de l'eau aussi 3 1/2
meublé. 435-2761.

ILE ST-JEAN, 4 1/2, frais
peint, libre immédiate-
ment, secteur tranquille,
près de tous les ser-
vices, stationnement,
entrée laveuse/sècheu-
se, possibilité poêle,
fridaire, service de
conciergerie, taxes in-
cluses. Super spécial
sur bail 17mois. 964-
6818.

ILE ST-JEAN, côté rési-
dentiel, 4 1/2 à louer,
entrée laveuse/sècheu-
se, 2/stationnements,
libre en février. 400\$/
mois. 964-6541.

LA PLAINE, bachelor
neuf, 3 1/2, spacieux,
électricité incluse, près
de tous les services,
coin paisible. Tél.: 838-
7431 ou 477-5289.

LA PLAINE, grand 3 1/2
neuf, sous-sol, chauffé,
éclairé, entrée laveuse/
sècheuse, stationne-
ment, près d'arrêt
d'autobus, 400\$/mois.
478-6787.

LACHENAIE, Haut
quadruplex, 5 1/2, foyer,
bain tourbillon, 650\$/
mois. 1586, D'Aquitaine
coin de la Loire, libre.
471-4248.

LACHENAIE, grand 5 1/2
à louer, moderne, très
bien éclairé, frais peint,
2/places stationnement.
Entre 18hres et 21hres
au 964-1282.

MASCOUCHE, DOMAINE LA SOUR-
CE, BEAU 4 1/2,
DEMI SOUS-SOL,
PORTE-PATIO ET
GRANDE TERRAS-
SE, PLANCHER
CHENE, LOCKER,
STATIONNEMENT
DENEIGE. 966-0560,
PAGETTE: 741-9885.

MASCOUCHE HEIGHT:
6 1/2 duplex tranquille,
possibilité meublé,
grand terrain boisé et
clôturé, foyer naturel,
stat. privé, 650\$/mois,
libre immédiatement.
968-2344.

ST-FRANCOIS NORD
près de la route 25, 3 1/2
et 4 1/2, rez-de-chaus-
sée, meublé, chauffé,
électricité payé, laveu-
se/sècheuse inclus, sta-
tionnement, autobus,
remise, secteur résiden-
tiel. Libre 1er Février 95.
Information 666-1565.

ST-FRANCOIS, 2 1/2,
tout meublé, tout com-
pris. 350\$/mois. 666-
1737.

TERREBONNE 4557,
Birch, 3 1/2, pas d'ani-
maux, entrée laveuse/
sècheuse, locker, sta-
tionnement, libre immé-
diatement, 385\$/mois.
Information: 471-7622.

TERREBONNE BEAU
4 1/2 MODERNE, à sous-
loué, planchers mar-
queterie, foyer encastré,
locker, armoires méla-
mine. Très propre, libre
immédiatement.
560\$/mois discutable,
21ème étage. 964-4456.

TERREBONNE très
grand 4 1/2, style condo,
tapis mur à mur, station-
nement privé, près des
écoles, libre immédiate-
ment. 964-1175 ou 326-
5688.

TERREBONNE, 2 1/2,
eau chaude, poêle/réfri-
gérateur compris. Libre
immédiatement. 945, rue
Ernest S. Mathieu. Entre
10hres et 18hres. 471-
4956.

TERREBONNE, 4/1 2,
appartement #306, près
des Galeries Terre-
bonne, semi-meublé,
stores, électricité et
chauffage inclus, 525\$/
mois négociable, libre
immédiatement. 492-
4157 ou 477-8730.

Logement à louer 6 1/2 avec garage

Pour information :
492-1727

LOGEMENTS 2 1/2 — 3 1/2 4 1/2 — 5 1/2 Remis à neuf À LOUER Possibilité d'un mois GRATUIT

145, Archambault
ILE ST-JEAN
Terrebonne
964-1547

Joyeux Noël

Michelle Vézina
pionnière de
l'immobilier
dans la région
vous présente
ses
Meilleurs vœux
à toutes les familles de la région que nous **Re/Max des Mille-Iles**
avons eu le grand plaisir de servir en 1994...
à tous... **Bonne et Heureuse Année**
Re/Max des Mille-Iles inc. remercie sa distinguée clientèle pour son appui
constant cette année et espère que l'année nouvelle apportera à chacun et
chacune la réalisation des ses désirs les plus chers.

RE/MAX
PREMIER DEVANT...

900, boul.
des
Seigneurs
Terrebonne
471-5503

TERREBONNE, 4 1/2,
bord de l'eau, station-
nement, 475\$/mois, libre
immédiatement. Soir:
471-8744.

TERREBONNE, Place
Dorvilliers, grand 4 1/2,
semi sous-sol, entrée
laveuse/sècheuse, sta-
tionnement. 964-5909
après 17hres.

TERREBONNE, boul.
des Seigneurs, grand 3
1/2, cuisine, salle à
dîner, salon avec
portes-patio, chambre
fermée, espace pour
laveuse/sècheuse, sta-
tionnement privé, enso-
leillé et tranquille, près
C.L.S.C., près centre
d'achat, libre. 385-4579,
384-9189.

TERREBONNE, joli ba-
chelor, 2c.c., 2/station-
nements, près 25 et 640,
libre 1er mars, 375\$/
mois. Lucie, 964-2126.

VIEUX TERREBONNE,
645, St-Louis, 2 1/2
chauffé, éclairé, poêle,
fridaire, stationne-
ment, rez-de-chaussée,
420\$/mois. Information:
471-3733, 471-2648, 471-
4317.

Locaux à louer 180

1100p.c. EDIFICE NEUF,
rez-de-chaussée, 1286,
Montée Masson, Lache-
naie. Informations: 492-
0943 demandez Alain.

LOCAL A BUREAU
580p.c., tapis mur-à-
mur, bien situé, chauffé,
climatisé, près Galeries
Terrebonne, pour le 1er
septembre. 961-0400.

**Location
de bureaux
rue Langlois
à Terrebonne
3 500 p.c.
à 10\$ le p.car.
avec service.
Aussi disponible
2 000 p.c. à 10\$
le p.car. avec
service
**492-1727
ou
581-1041****

Bureaux à louer 185

"CENTRE COMMER-
CIAL POUR PROFES-
SIONNEL" Idéal pour
jeune professionnel,
entrepreneur ou reloca-
lisation de services.
Situé Boulevard des
Entreprises près du
nouvel échangeur de la
640. Service de récep-
tion, secrétariat, télé-
copieur, photocopieur,
téléphone, salles de
conférence et autres.
CONTACTEZ CHRIST-
IAN PIMPARE: (514)
477-0504. DU LUNDI AU
VENDREDI DE 9hres à
17hres.

Condos à louer 190

VIEUX TERREBONNE, à
vendre ou à louer
condo, Place St-Pierre,
4 1/2 luxueux, insonori-
sés, 21ème étage, bien
éclairé, avec garage
intérieur et ascenseur.
Soir entre 18hres et
21hres. 961-2451.

Maisons à louer 195

MASCOUCHE, RESI-
DENCE DE LUXE, in-
clus: garage, bain tour-
billon, combustion lente,
climatisation, chauf-
fage, éclairage, câble,
références, construction
neuve, 950\$/mois. Après
18hres, 949-4778.

NOUVEAU PROJET St-
François, maison à
louer, 3c.c., grand ter-
rain, libre immédiate-
ment, 750\$/mois, option
d'achat. 964-0202.

TERREBONNE, bungal-
ow à louer, 4c.c., sous-
sol fini, air climatisé,
système central, piscine
creusée, 795\$/mois.
471-9973.

Chalets à louer 200

ST-GABRIEL DE BRAND-
ON, pour l'hiver, 2cac,
meublé, chauffé, idéal
pour motoneige, ski de
fond. 471-8990, 835-
3139.

Commerces à vendre 210

LACHENAIE magasin de
15 à vendre pour inven-
taire, pas d'agent, cause
maladie. 492-9679.

Maisons à vendre 245

BOIS-DES-FILION (vieux
secteur), bungalow à
vendre, année 1994,
près de la 640, 2c.c.,
moderne, qualité supé-
rieur, 89, 591ème Ave-
nue Nord. 435-5041.

TERREBONNE, Split
83, La tranquillité de
la campagne en
ville, près route 640,
dans domaine "Le
Jardin de l'Avenir",
grand terrain, pis-
cine 27pi., 3c.c.,
libre immédiate-
ment, comme neuve.
492-5882 après
16hres.

TERREBONNE, bungal-
ow près de tout, 3c.c.,
cuisine rénover 1991,
thermo-pompe, grand
patio 16x16 bois traité,
piscine et + encore. 492-
4363.

BÂTIMENT 5 LOGEMENTS À VENDRE

Directement du
propriétaire
**492-1727
ou
581-1041
JNO**

Réservez dès
maintenant votre
PUBLICITÉ
dans le

**L'OUTIL PAR
EXCELLENCE
POUR VOUS
AIDER EN
AFFAIRES!**

1995 - 1996 - 41^e ANNÉE DE PUBLICATION

40^e année

**LE GUIDE
DES ADRESSES**

471-9211
492-0810
471-3477

**PLUS DE 41 000 EXEMPLAIRES
DISTRIBUÉS À 100% DANS**

☐ TERREBONNE ☐ MASCOUCHE ☐ LACHENAIE
☐ LA PLAINE ☐ BOIS-DES-FILION ☐ ST-FRANÇOIS

NOUVEAU!
Concours de
participation
du public dans
le guide
1995 - 1996

**POUR UN RENDEZ-VOUS
SANS OBLIGATION
NICOLE
BOISVERT
au
964-4444**



La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC.

471-3181



Les agents immobiliers ont vendu plusieurs centaines de propriétés en 1994, en voici quelques unes.

VENDU 1994

VENDU 1994

VENDU 1994

VENDU 1994

VENDU 1994

VENDU 1994

VENDU 1994

Nathalie Théorêt

Vendue en 63 jours

Johanne G. Boisvert

Vendue en 7 jours

Louise Lacombe

Vendue en 2 jours

Monic Trudeau

Vendue en 4 mois

Jeannine Bujold

Vendue en 60 jours

Luc Maxwell

Vendue en 3 mois

André Robert

Vendue en 30 jours

Lise Allaire

Vendue en 13 jours

Robert Gauthier

Vendue en 15 jours

Gysèle Trahan

Vendue en 5 mois

Louise Lacombe

Vendue en 2 mois

Monic Trudeau

Vendue en 22 jours

Nathalie Théorêt

Vendue en 6 mois

André Robert

Vendue en 17 jours

Marie Andrée Macoul

Vendue en 14 jours

Jeannine Bujold

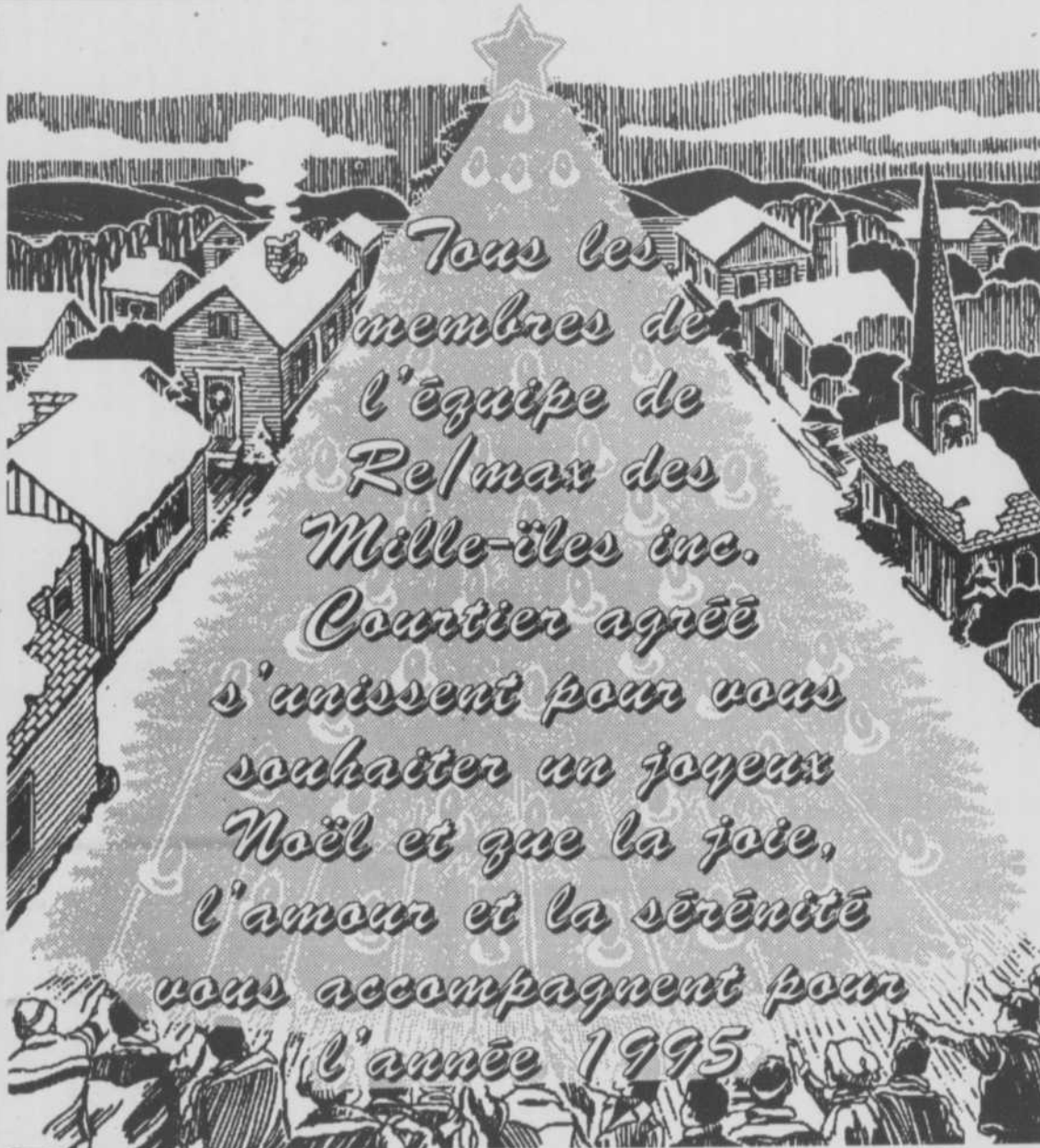
Vendue en 4 mois

Nous souhaitons à votre clientèle toujours grandissante, un temps des Fêtes serein et une année 1995 prospère.

1024 boul. des Seigneurs, Terrebonne

RE/MAX

471-5503

DES MILLE-ÎLES INC.
courtier immobilier agrééDiane Brochu O'Donnell
Agent AffiliéYvan Bond
Agent AffiliéLouise Dubé
Agent AffiliéDiane Fortin
Agent AffiliéMarcelle Labrèche
Courtier autonomeJean Clément
Agent AffiliéPauline Martin
Agent AffiliéMicheline Cyr
Agent AffiliéMichelle Vézina
Courtier AgrééMonique Vallée
Agent AffiliéNicole Pelland
Agent AffiliéSuzanne Lafrance
Agent AffiliéThérèse Sauvageau
Courtier AgrééStéphane Alarie
Agent AffiliéJohanne Poulin
Agent AffiliéRichard Parent
Agent AffiliéÉlyse Beauchesne
Agent AffiliéPierre Gagné
Agent AffiliéDiane Commerford
Agent AffiliéNicole Hamel
Agent AffiliéGinette Quevillon
Agent imm. AgrééJean Pierre St-Vincent
Agent AffiliéClaudine Laverdure
Agent Affilié

RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC. COURTIER AGRÉÉ
980 BOUL. DES SEIGNEURS,
TERREBONNE 471-5503

JOYEUSES FÊTES

ET N'OUBLIEZ
PAS

Rien à Payer
avant
Août 1995

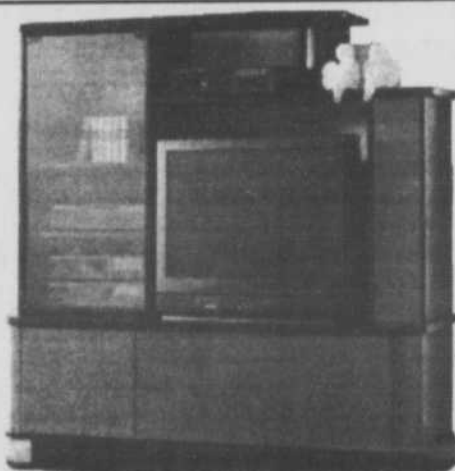
PAYABLE
EN
AOÛT 95



Mobilier de salon Elran
avec mécanisme inclinable
Table de bout.....299\$
Table de centre....319\$
Table console.....349\$

499\$
FAUTEUIL

Sofa 949\$
Causeuse 799\$



Centre audio
Concordia en
mélamine noire.
Eclairage intégré.

CONCORDIA

399\$



Fauteuil
sur billes
Dutailier
avec
charpente
métallique.

219\$

Garantie 6 ans sur le magnétron.

149\$

Micro-ondes 0,8 pi.cu., 650 watts. Plateau tournant, 10 niveaux de puissance, 3 commandes de décongelations selon le poids. SERVICE GRATUIT.

Lave-vaisselle encastrable. 3 programmes, lavage à trois niveaux, système d'insonorisation silencieux, paniers de luxe. SERVICE ET LIVRAISON GRATUITS.

429\$

FRIGIDAIRE

MAGNÉTOSCOPE. Programmation à l'écran, réducteur de bruit, se rembobine rapidement. SERVICE GRATUIT.

199\$

SAMSUNG

* NE PAYEZ QUE LES TAXES DE VENTE - AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS - SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT.

OUVERT LE
DIMANCHE
DE 12H À 17H

ouimet

471-4119

MEUBLES
ET ÉLECTROS

1000 des Seigneurs,
Terrebonne

471-2062